



Въведен в SAP №МТ/2016

ДОГОВОР

№ МТ-261 / 2016 г.

Днес, 8.06.....2016 г., в град Раднево между:

“МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД – ГР. РАДНЕВО, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК по Булстат: 833017552, ИДН по ДДС: BG 833017552; със седалище и адрес на управление: гр. Раднево, ул. “Георги Димитров” - №13, представлявано от Андон Петров Андонов – Изпълнителен Директор, наричано за краткост “ВЪЗЛОЖИТЕЛ”

Изпълнител и отговорник по отчета за изпълнението на договора е отдел „Логистика и контрол“
Контрол по изпълнението на договора осъществява: отдел “Механооборудване”

и

“ТИВИ ГРУП” ООД – ГР. ДИМИТРОВГРАД, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК по Булстат: 836146560, ИДН по ДДС: BG 836146560; със седалище и адрес на управление: гр. Димитровград, ул. „Вилхелм Пик“- № 10, тел.: 0391/6 15 61; факс: 0391/6 30 80; Разплащателна сметка: BIC: RZBBBGSF; IBAN: BG 18 RZBB 91551086821019; банка: Райфайзенбанк (България) ЕАД – клон Димитровград; представлявано от Веселин Николов Милев – Управител, наричано за краткост “ИЗПЪЛНИТЕЛ”

на основание Решение №МТ-04-2167/09.05.2016г. на Изпълнителния Директор на „Мини Марица-изток” ЕАД за класиране на офертите и определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: “Доставка на лагери и втулки” - реф. № СПП 001-2015-02, обявена чрез система за предварителен подбор на изпълнители с реф. № СПП 001/2015

СЕ СКЛЮЧИ НАСТОЯЩИЯТ ДОГОВОР ЗА СЛЕДНОТО:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извърши доставка на лагери и втулки, наричани за краткост в Договора „стока” или „изделия”, подробно описани по видове, технически характеристики, количество и цена в договора и неговите приложения, които ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ доставя и продава, а ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ получава и заплаща.

2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Видовете, единичните цени и количествата на изделията, доставяни по договора са посочени в Спецификацията – Приложение №2 на договора.

2.2. Общата стойност на настоящия договор е 99 500.00 лв (словом: деветдесет и девет хиляди и петстотин лева) без ДДС.

2.3. Всички цени по настоящия договор се разбират при условие на доставка DDP по ИНКОТЕРМС-2010, в мястото на изпълнение посочено в договора.

2.4. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия договор.

2.5. Дължимата от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума се заплаща по банков път в срок до 30 календарни дни след всяка доставка, срещу представена фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол.

Срокът на плащане, по всяка доставка, започва да тече от датата на последно представения документ (фактура или приемо-предавателен протокол), по същата доставка.

2.6. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

BIC: RZBVBGSF

IBAN: BG 18 RZBB 91551086821019

БАНКА: Райфайзенбанк (България) ЕАД – клон Димитровград

2.7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени по т. 2.6 в срок от 5 дни считано от момента на промяната. В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

3. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

3.1. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 2985.00 лв. - 3% от общата стойност.

3.2. При липса на възражения по изпълнението на договора ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията по т. 3.1 в срок до 30 дни след приключване на изпълнението, без да дължи лихви за периода, през който средствата законно са престояли при него.

4. ОПАКОВКА, МАРКИРОВКА И ДОКУМЕНТИ

4.1. Опаковката е стандартна, подходяща да предпази стоката от повреди по време на транспорта, пренасянето, товаренето и разтоварването, както и да обезпечава безаварийното ѝ натоварване и разтоварване.

4.2. Маркировка – стандартна, трайна за производителя

4.3. При доставка ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ следните документи, гарантиращи произхода и качеството на доставените изделия:

- Удостоверение за качество на производителя;
- Сертификат за произход;
- Фактура – оригинал.

5. МЯСТО И СРОК НА ИЗПЪЛНЕНИЕ. НАЧИН НА ПРИЕМАНЕ.

5.1. Мястото на изпълнение на дейността по предмета на Договора е складовата база на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в гр.Раднево, отдел „Логистика и контрол“.

5.2. Срокът за изпълнение на договора е до 12 (дванадесет) месеца от датата на подписването му, по заявка на възложителя.

5.2.1. Срок за изпълнение на заявка на възложителя

- лагерите 23280 КС3+Н3280 се доставят в срок до 4 месеца от заявка;
- всички останали лагери и втулки се доставят в срок до 2 месеца от заявка

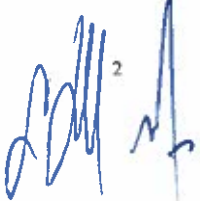
5.3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ преди доставката, не по-късно от 3 /три/ дни преди очакваната ѝ дата.

5.4. В случай на очаквани отклонения от датата на доставка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да уведоми своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Уведомяването се извършва писмено. Уведомяването не освобождава ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от отговорност за забавено изпълнение.

5.5. Приемането и предаването на изделията, доставени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, става в складовата база на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в гр.Раднево, в присъствието на упълномощени представители на двете страни.

5.6. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ осигурява разтоварване на стоката в складовата си база за своя сметка.

5.7. При приемането и предаването на изделията се подписва приемо-предавателен протокол между страните, в който се отбелязват всички отклонения в количествата, констатирани явни недостатъци на стоката и др.



5.8. Когато в договорения срок изпълнението не може да бъде осъществено в резултат на обстоятелства, за които е отговорен ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, се съставя двустранен протокол за спиране на изпълнението. В протокола се описват подробно обстоятелствата, поради които се спира изпълнението. След отпадане на причините, довели до спирането, се съставя двустранен протокол, с който се продължава изпълнението на договора.

6. ГАРАНЦИИ И КАЧЕСТВО НА ИЗДЕЛИЯТА.РЕКЛАМАЦИИ.

6.1. Гаранционният срок на изделията, доставяни по настоящия договор, е **24 (двадесет и четири) месеца** след датата на приемането им и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

6.2. Под понятието “изделия” в този договор се разбира изделия отговарящи на изискванията на възложителя, посочени в Спецификацията – Приложение №3 на договора, нови и неупотребявани, без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката при нормална употреба.

6.3. При рекламации, Изпълнителят заменя изделията с нови, изцяло за своя сметка. Срокът за подмяна при рекламация е до **60 /шестдесет/ календарни дни**, считано от датата на подписването на протокола за рекламацията.

6.4. Протоколът за рекламация се съставя и подписва в **7-седем дневен срок**, считано от установяването на рекламацията от Възложителя.

6.5. За съставянето на протокола по т. 6.4. Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол.

6.6. В случай, че Изпълнителят не подпише протокола по т.6.4. или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

6.7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отстранява всички рекламации за своя сметка, като гаранционният срок за рекламираната стока, започва да тече от датата на новата ѝ доставка.

7. НЕУСТОЙКИ

7.1. В случай, че Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора.

7.2. При забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка за периода на забава в размер на законната лихва, изчислена върху стойността на неизпълнението, но не повече от **10%** от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право едностранно да прекрати договора.

7.3. В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е изпълнил задълженията си по договора качествено и в срок, а ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е в забава за плащане, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, изчислена върху стойността на неплатената в срок парична сума, но не повече от **10%** от стойността на договора.

7.4. Първите **10 дни** от забавата на която и да е от страните по договора са ненаказуеми.

7.5. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението

8. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

8.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

8.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

8.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок **7 (седем) дни** от настъпването на непреодолимата сила. При неупредомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.



8.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

9. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

9.1. Настоящият договор се прекратява:

9.1.1. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

9.1.2. При виновно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по договора - с 10-десет дневно писмено предизвестие, отправено от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

9.1.3. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

9.1.4. С окончателното му изпълнение;

9.1.5. По реда на чл. 43, ал. 4 от Закона за обществените поръчки;

9.1.6. Когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка - предмет на договора, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати - едностранно от Възложителя с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.

9.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати изцяло или частично договора без предизвестие, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ:

9.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 10 (десет) календарни дни;

9.2.2. не отстрани в срок, констатиран недостатък;

9.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;

9.2.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му;

9.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

9.6. В случай, че Възложителят прекрати договора изцяло или частично, в съответствие с т.9.2. от договора, Възложителят може да възложи извършването на дейности, които счита за подходящи, подобни на тези, които не са извършени, а Изпълнителят е длъжен да заплати на Възложителя за всички допълнителни разходи за такива съответни дейности. Изпълнителят, обаче продължава изпълнението на договора в частта, за която той не е прекратен.

9.7. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 - седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка, като е длъжен да заплати на Изпълнителя дейностите, извършени от него и одобрени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до момента на прекратяването на договора.

9.8. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

10. ПОДСЪДНОСТ

10.1. На основание чл.117, ал. 2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ – „Мини Марица-изток” ЕАД.

11. ОБЩИ УСЛОВИЯ

11.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

11.2. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 43, ал. 2 от Закона за обществените поръчки.

4



11.3. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

11.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в договора.

11.5. Нито една от страните няма право да прехвърля правата и задълженията, произтичащи от този договор на трета страна, освен в случаите по чл. 43, ал. 7 ЗОП.

11.6. Изпълнителят е длъжен да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3. дни от сключване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в 3-дневен срок.

11.7. Договорът влиза в сила от момента на подписването му от двете страни.

11.8. За случаи, неуредени с разпоредбите на настоящия договор, се прилагат актуалните Общи условия на Договора за възлагане на обществена поръчка от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ – Приложение №1, Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в република България нормативни актове.

11.9. Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, на български език - по един за всяка от страните

11.10. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

Приложение №1 - Общи условия на договора за възлагане на обществена поръчка, публикувани в профила на купувача на интернет адрес http://www.marica-iztok.com/cms/user/files/pravila/file_19_bg.pdf

Приложение №2 – Спецификация и условия за изпълнение, двустранно подписана от възложителя и изпълнителя

Приложение №3 – Копие на техническа спецификация и условия за изпълнение на възложителя, приложена към документацията

Приложение №4 – Копие на техническата и ценова оферта на участника

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

АНДОН АНДОНОВ
Изпълнителен директор



ИЗПЪЛНИТЕЛ:
ВЕСЕЛИН МИЛЕВ
Управител



Гергана Стоянова
Главен счетоводител

Иван Дянков
Ръководител отдел „Търговски“

Антон Драгов
Ръководител отдел „Механооборудване“

Стефан Желев
Ръководител „Правна служба“

Изготвил:
Дияна Колева
експерт търговия

СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

1. Единични цени на изделията, предмет на договора:

№	SAP №	Наименование	Производител	Количество/ брой	Ед.цена, лв, без ДДС	Обща ст-ст, лв, без ДДС
1	2*4687	6000-2ZR	ZVL -Словакия	50	0.82	41.00
2	2*7146	6001-2ZR	ZVL -Словакия	20	0.87	17.40
3	2*4698	6004-2RSR	ZVL -Словакия	50	1.30	65.00
4	2*4702	6006-2ZR	ZVL -Словакия	90	1.55	139.50
5	2*4717	6015	ZVL -Словакия	8	7.19	57.52
6	2*4729	6030	ZVL -Словакия	20	56.37	1127.40
7	2*4746	6201-2ZR	ZVL -Словакия	50	0.98	49.00
8	2*4748	6202-2ZR	ZVL -Словакия	50	1.04	52.00
9	2*12570	6202-2RSR	ZVL -Словакия	60	1.18	70.80
10	2*81	6203-2ZR	ZVL -Словакия	70	1.15	80.50
11	2*11442	6203-2RSR	ZVL -Словакия	60	1.30	78.00
12	2*4756	6204-2ZR	ZVL -Словакия	50	1.20	60.00
13	2*4759	6205 ZR	ZVL -Словакия	8	1.39	11.12
14	2*4760	6205-2ZR	ZVL -Словакия	170	1.39	236.30
15	2*4761	6205-2RSR	ZVL -Словакия	90	1.58	142.20
16	2*4766	6206-2RSR	ZVL -Словакия	60	2.10	126.00
17	2*4804	6224	ZVL -Словакия	2	54.07	108.14
18	2*11055	6226 C3	ZVL -Словакия	2	57.77	115.54
19	2*4828	6304-2ZR	ZVL -Словакия	10	1.55	15.50
20	2*91	6305	ZVL -Словакия	8	1.75	14.00
21	2*7208	6307	ZVL -Словакия	4	3.14	12.56
22	2*4838	6308 N	ZVL -Словакия	2	4.66	9.32
23	2*4853	6312	ZVL -Словакия	50	11.89	594.50
24	2*12576	6313 C3	ZVL -Словакия	10	14.96	149.60
25	2*4859	6314-2ZR	ZVL -Словакия	20	19.67	393.40
26	2*13271	6316 C3	ZVL -Словакия	20	30.72	614.40
27	2*4866	6317 C3	ZVL -Словакия	15	38.41	576.15
28	2*7162	6318-2ZR	ZVL -Словакия	10	52.61	526.10
29	2*4867	6319	ZVL -Словакия	6	50.68	304.08
30	2*10827	6322 C3	ZVL -Словакия	8	111.75	894.00
31	2*14086	608-2RSR	ZVL -Словакия	60	0.76	45.60
32	2*11557	21310 EW33J	ZVL -Словакия	6	37.63	225.78
33	2*5550	22232 EW33JC3	ZVL -Словакия	6	278.05	1668.30
34	2*12635	22244	ZVL -Словакия	4	735.13	2940.52

		EW33JC3				
35	2*5482	22309 EW33J	ZVL -Словакия	4	27.47	109.88
36	2*13264	22326 W601MA	ZVL -Словакия	30	656.82	19704.60
37	2*5569	23036 EW33J	ZVL -Словакия	8	218.03	1744.24
38	2*5616	23280 KW33MC3 + H3280	ZVL -Словакия	4	10 296.03	41184.12
39	2*5068	51112	ZVL -Словакия	4	4.19	16.76
40	2*5069	51114	ZVL -Словакия	4	5.26	21.04
41	2*5113	52218	ZVL -Словакия	4	33.62	134.48
42	2*5076	51130	ZVL -Словакия	2	66.82	133.64
43	2*5079	51144	ZVL -Словакия	2	146.44	292.88
44	2*5629	30214	ZVL -Словакия	16	23.10	369.60
45	2*5646	30308	ZVL -Словакия	20	13.41	268.20
46	2*5649	30311	ZVL -Словакия	12	27.86	334.32
47	2*5657	30320	ZVL -Словакия	20	115.21	2304.20
48	2*7204	32008	ZVL -Словакия	20	9.85	197.00
49	2*5665	32018	ZVL -Словакия	20	33.49	669.80
50	2*8208	32020	ZVL -Словакия	40	47.99	1919.60
51	2*5667	32024	ZVL -Словакия	50	73.73	3686.50
52	2*5677	32209	ZVL -Словакия	4	13.25	53.00
53	2*5678	32210	ZVL -Словакия	20	13.77	275.40
54	2*7086	32216	ZVL -Словакия	80	37.01	2960.80
55	2*5688	32218	ZVL -Словакия	40	47.23	1889.20
56	2*5699	32306	ZVL -Словакия	6	13.76	82.56
57	2*5702	32309	ZVL -Словакия	12	23.62	283.44
58	2*5703	32310	ZVL -Словакия	20	28.23	564.60
59	2*12276	33015	ZVL -Словакия	10	35.64	356.40
60	2*4939	QJ 210	ZVL -Словакия	2	26.18	52.36
61	2*11315	QJ 309	ZVL -Словакия	2	25.60	51.20
62	2*4954	QJ 314	ZVL -Словакия	3	75.93	227.79
63	2*6321	QJ 315 N2C3	ZVL -Словакия	3	88.94	266.82
64	2*5912	QJ 318 N2C3	ZVL -Словакия	2	123.06	246.12
65	2*5910	QJ 322 N2	ZVL -Словакия	2	183.29	366.58
66	2*5243	NJ 308 E	ZVL -Словакия	2	9.82	19.64
67	2*5227	NJ 212 E	ZVL -Словакия	3	12.74	38.22
68	2*10144	NU 226 EC3	ZVL -Словакия	2	79.05	158.10
69	2*10744	NU 316 E	ZVL -Словакия	5	36.30	181.50
70	2*12571	NU 321 EMC3	ZVL -Словакия	5	154.15	770.75
71	2*5219	NU 2322 M	ZVL -Словакия	4	272.80	1091.20
72	2*5336	NUP 311 E	ZVL -Словакия	2	21.19	42.38
73	2*4975	1201	ZVL -Словакия	30	1.80	54.00

74	2*4976	I202	ZVL -Словакия	50	2.02	101.00
75	2*9398	I207	ZVL -Словакия	40	3.74	149.60
76	2*4919	7211 C	ZVL -Словакия	3	11.40	34.20
77	2*9005	GE 50 E	ZVL -Словакия	10	7.04	70.40
78	2*13387	GE 120 TX G3E-2LS	ZVL -Словакия	1	1908.18	1908.18
79	2*5851	H2324	ZVL -Словакия	3	91.64	274.92
80	2*5853	H2328	ZVL -Словакия	4	112.59	450.36
81	2*5883	АНХ3192	ZVL -Словакия	1	1827.19	1827.19

Възложителят не е длъжен да заяви и получи цялото количество по предмета на договора и не носи отговорност за това.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

АНДОН АНДОНОВ
Изпълнителен директор



ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ВЕСЕЛИН МИЛЕВ
Управител



Съгласувал:

Антон Драгов
Ръководител отдел „Механооборудване”

Изготвил:

Дияна Колева
експерт търговия



Приложение № 1 към Договор № МТ...~~26~~.../...~~8~~...2016 г.

**ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОР ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНИ
ПОРЪЧКИ**

В процедура с предмет: "Доставка на лагери и втулки" - реф.№ СПП 001-2015-02

Приети с Решение на СД на „Мини Марица – Изток“ ЕАД, обективизирано в
Протокол № 4-2013/21.03.2013 г., т. 3.1

СЪДЪРЖАНИЕ:

1. Общи разпоредби
2. Технически спецификации
3. Използване на документи и информация по договора
4. Гаранция за изпълнение
5. Възлагане
6. Съгласувателни писма
7. Промени
8. Изпълнение на дейностите
9. Качество
10. Проверки и тестове. Надзор
11. Спиране на изпълнението
12. Приемане
13. Отчетност
14. Цени и начин на плащане
15. Застраховка и риск
16. Подизпълнители
17. Забава на Изпълнителя
18. Неустойки
19. Непредвидени обстоятелства
20. Прекратяване
21. Уреждане на спорове
22. Език на договора
23. Приложимо законодателство
24. Комуникации
25. Права на ползване и собственост на интелектуални продукти
26. Обединения
27. Други

1. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

1.1. Определения

По смисъла на тези Общи условия следните думи и изрази ще имат посочените значения:

1.1.1. "Възложител" означава лицето, посочено в договора, което възлага изпълнението на обществената поръчка.

1.1.2. "Изпълнител" означава лицето, посочено в договора, което е определено за изпълнител на обществената поръчка.

1.1.3. "Подизпълнител/и/" означава лице/а/, на което/ито/ е възложена част от Работите по Договора от Изпълнителя с писменото съгласие на Възложителя. Лицата, които са дали писменото си съгласие и чието участие Изпълнителят е заявил с офертата си, се считат за одобрени подизпълнители.

1.1.4. "Представител на Възложителя" означава лице, упълномощено от Възложителя да изпълнява задължения, съгласно предоставените му правомощия. Изпълнителят се уведомява писмено от Възложителя за това упълномощаване.

1.1.5. "Представител на Изпълнителя" означава лице, назначено от Изпълнителя да ръководи и контролира изпълнението на обекта на поръчката. Възложителят ще бъде уведомен писмено от Изпълнителя за лицето, упълномощено с правата на Представител на Изпълнителя.

1.1.6. "Начална Дата на Договора" е датата, на която Договора влиза в сила след подписването му от двете страни и която е означена в Договора.

1.1.7. "Договорна цена" означава цената, определена в Договора между Възложителя и Изпълнителя, която трябва да бъде платена на Изпълнителя за изпълнение и завършване на Работите и отстраняване на всякакви дефекти в съответствие с клаузите на Договора.

1.1.8. "Срок за изпълнение" е срокът посочен в Договора.

1.1.9. "Спецификации" означава техническите спецификации на стоки и/или дейности, неразделна част от договора, и всякакви следващи допълнения и/или изменения към тях, изготвени от Възложителя, или договорени взаимно между Изпълнителя и Възложителя.

1.1.10. "Обект" по смисъла на настоящите общи условия (за разлика от понятието „обект на обществената поръчка“ по чл. 3 от ЗОП) е самостоятелна обособена част, с определено наименование и самостоятелно функционално предназначение, а при договори за изпълнение на СМР - и с идентификатор, съгласно Закона за кадастъра и имотния регистър.

1.1.11. "Гаранционни срокове" са сроковете, с които се осигуряват нормалното функциониране и ползване на обекта на поръчката и се отстраняват скритите дефекти след приемането и експлоатацията (ползването) му.

1.1.12. „Непредвидени обстоятелства“ са обстоятелствата, включително от извънреден характер, възникнали след сключване на договора, независимо от волята на страните, които не са могли да бъдат предвидени и правят невъзможно изпълнението при договорените условия.

1.1.13. "Консултант" означава правоспособно лице, което Възложителя е определил за оценяване съответствието на проект и/или упражняване на строителен надзор /СН/. Изпълнителят ще бъде уведомен от Възложителя писмено за лицето, упълномощено с правата на Консултант.

1.1.14. "Оборудване на Изпълнителя" са всички машини и/или строителна техника, механизация и технологична екипировка на Изпълнителя, използвани за изпълнението на обекта.

1.1.15. "Проект" означава проект, изработен в обхват и съдържание определящо пълно и еднозначно изпълнението на обекта за постигане на определени физико-технически и други качества, удовлетворяващи изискванията на Възложителя и съответстващи на нормативните изисквания. При договори за изпълнение на СМР проекта трябва да отговаря на изискванията на Наредба № 4/2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти.

1.1.16. "Период на приемане" означава периодът, започващ от момента на предаване на обекта и завършващ с приемането му или с въвеждането на обекта в експлоатация. При договори за изпълнение на СМР периода на приемане започва от датата на подписване на Констативен акт обр. № 15.

1.1.17. "Работна площадка" е теренът, необходим за изпълнение на обекта и определен с работния проект за организация и изпълнение на обекта, а ако такъв не се изисква - с границите на поземления имот, в който се изпълнява обекта.

1.1.18. „Дейности“ са всички работи, посредством които се изпълнява обекта на поръчката, включващи, но не и ограничаващи се до доставка на стоки, изпълнението на услуги и строително монтажни работи /СМР/, включително и работите свързани с изграждането и премахването на временното строителство.

1.1.19. "Строежи" са надземни, полуподземни, подземни и подводни сгради, постройки, пристройки, надстройки, огради, мрежи и съоръжения на техническата инфраструктура, благоустройствени и спортни съоръжения, както и техните основни ремонти, реконструкции и преустройства с и без промяна на предназначението.

1.1.20. "Дата на започване на СМР" е датата на съставяне на протокола за предаване и приемане на одобрения проект и на разрешението за строеж за изпълнение на конкретния строеж *или* на протокола за откриване на строителна площадка, съгласно Наредба № 3/2003г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството. От тази дата започват да текат и сроковете, предвидени за изпълнение на СМР.

1.1.21. "Строителни книжа" са всички необходими одобрени инвестиционни проекти за извършване на строежа, разрешението за строеж, както и протоколите за определяне на строителна линия и ниво.

1.2. Тълкуване

1.2.1. В случай, че в Договора е определено изпълнение на етапи, разпоредбите в условията на договора относно дейностите, датата на завършване и планирания срок на завършване се прилагат за всеки от етапите, с изключение на разпоредбите относно датата на завършване и планирания срок на завършване на дейностите като цяло.

2. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

2.1. Изпълнението на дейностите, обект на договора, ще се извършват качествено в съответствие изискванията, определени в техническите спецификации и условия за изпълнение на поръчката.

3. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДОКУМЕНТИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА

3.1. По време на изпълнението на договора Изпълнителят няма право да разкрива информация по договора или по някоя от клаузите му, или по отношение на техническите изисквания, или съответна информация, предоставена от или от името на Възложителя, без предварителното писмено съгласие на Възложителя на лица, различни от наетите от Изпълнителя лица. Разкриването на информация пред такива наети лица се извършва конфиденциално и само до необходимото ниво за целите на договора.

4. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

4.1. Гаранцията за изпълнение е неотменима и безусловна, с възможност да се усвои изцяло или на части, в зависимост от претендираното обезщетение от Възложителя.

4.2. От сумата на гаранцията ще бъдат инкасирани суми за начислени на Изпълнителя санкции и неустойки.

4.3. При всяко инкасиране на суми от гаранцията за изпълнение Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя, а Изпълнителят – да допълни размера на гаранцията за изпълнение до посочения в договора размер. Допълването се извършва в срок до 14 календарни дни след датата на уведомяване за инкасирането. В противен случай Възложителят има право да развали договора.

- 4.4. При прекратяване или разваляне на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят инкасира в своя полза гаранцията за изпълнение, като има право да претендира дължимите от Изпълнителя санкции и неустойки по съдебен ред.
- 4.5. Възложителят освобождава гаранцията на Изпълнителя в 15 дневен срок след приключване на изпълнението на задълженията му по Договора, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение. Когато договорът за обществена поръчка се изпълнява на етапи, в проекта на договор може да има включена клауза за частично освобождаване на гаранцията за изпълнение в съответствие с изпълнената част от предмета на поръчката.
- 4.6. Валидността на гаранцията за изпълнение е 30 дни след датата на приключване на задълженията на Изпълнителя по договора, освен ако в Договора не е упоменато друго.

5. ВЪЗЛАГАНЕ

- 5.1. Възложителят осигурява изходни данни за започване на проектирането, ако това е предвидено в условията на проведената процедура и договора.
 - 5.1.1. Възложителят предоставя на Изпълнителя наличната изходна информация за обекта, в седемдневен срок след подписване на Договора, както и в писмен вид всички свои проучвания и намерения по отношение техническата страна на материалите и/или оборудването;
 - 5.1.2. Възложителят съобщава писмено на Изпълнителя името на консултанта, който ще извърши оценяване на съответствието на проекта.
- 5.2. Възложителят осигурява проект, материали и вещи ако това е предвидено в условията на проведената процедура и договора.
 - 5.2.1. Възложителят предоставя на Изпълнителя за ползване проект, материали и движими и/или недвижими вещи, описани в договора. Изпълнителят се задължава да ползва предоставените проект, материали и вещи само за целите на договора.
 - 5.2.2. Когато изпълнението се осъществява по проект или с материали на Възложителя и те се окажат неподходящи за правилното изпълнение на възложените дейности, Изпълнителят е длъжен да предупреди веднага Възложителя и да иска предоставянето на подходящи материали или извършването на нужните промени в проекта.
- 5.3. Възложителят осигурява строителния обект, ако това е предвидено в условията на проведената процедура и договора.

Възложителят осигурява всичко необходимо за започване на строителството. При предаване на работната площадка Възложителят:

 - а) съобщава писмено на Изпълнителя имената на лицата, които ще упражняват инвеститорски контрол и строителен надзор /консултант/;
 - б) предава одобрените инвестиционни проекти и разрешението за строеж с Протокол обр. 1 за предаване и приемане на одобрения проект и разрешение за строеж за изпълнение на конкретния строеж, съгласно Наредба № 3/2003 г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството;
 - в) участва в съставянето и подписването на всички необходими актове, съгласно Наредба № 3/2003 г. В изпълнение на това задължение, Възложителят или наетият от него консултант, се задължават да осигурят необходимите разрешения от органите на общинската или държавната администрация (указания и условия за изграждането на обекта, място за депониране на хумуса, място за депониране на отпадъци и др.), при изграждане на обекти в населени места, както и от съответните органи, при пресичане на електропроводи, пътища, ж.п.линии, освен ако друго не е уговорено в договора;
 - г) сключва договори с експлоатационните дружества за временно захранване на обекта с електроенергия, вода и газ, освен ако в договора не е предвидено друго;
 - д) осигурява изместването на изградени подземни и надземни мрежи и съоръжения. За целта Възложителят осигурява за собствена сметка необходимите проекти и разрешение за строеж, съгласувани с експлоатационните дружества.

6. СЪГЛАСУВАТЕЛНИ ПИСМА.

- 6.1. Когато дейността се изпълнява по специални изисквания на Възложителя извън обичайните стандарти и нормативи, или в случаите на неизяснени технически и функционални характеристики, Изпълнителят е длъжен писмено да представи на Възложителя в срок определен в договора работен проект, включващ:
- (а) чертежи, дизайн или спецификации, където стоката и/или дейността, са ясно дефинирана;
 - (б) транспортна схема;
 - (в) методика за изпълнение на необходимите дейности;
- Съдържанието на работния проект може да е различно, ако това е определено в Договора.
- 6.2. Възложителят изпраща съгласувателно писмо към Изпълнителя, в което изразява своите забележки, ако има такива, в срок до 5 работни дни от датата на получаване на искането от Изпълнителя. Възложителят няма право да изисква по-добри от изрично договорените параметри и характеристики на стоката и/или дейността, а Изпълнителят е длъжен да се съобрази със забележките на Възложителя при производството или изпълнението ѝ.
- 6.3. Изпълнителят не може да претендира за увеличаване на срока на изпълнение на договора, ако е получил одобрение в горепосочения срок.

7. ПРОМЕНИ

- 7.1. Възложителят може да внася несъществени промени на възложените дейности само при непредвидени обстоятелства и ако това е предвидено в условията на процедурата и договора. При договори за изпълнение на СМР промени могат да се извършват само след писмено предписание от проектанта или контролен орган. Максималната обща стойност на допълнително възложените дейности при непредвидени обстоятелства се определя в договора.
- 7.2. Когато поради изменение в изискванията и условията за изпълнение на поръчката се констатира, че определен обхват от дейности няма да бъдат извършвани, то тяхната стойност се приспада от общата цена за изпълнение на поръчката.
- 7.3. Договорът за обществена поръчка може да се изменя само при условията и по реда на чл. 43, ал. 2 и ал. 3 ЗОП.

8. ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ

- 8.1. При изпълнение на възложените дейности Изпълнителят е длъжен:
- а) да изпълнява качествено и в срок дейностите - предмет на договора, в технологична последователност, съгласно срока и/или графика за изпълнение и съгласуван с Възложителя работен проект за организация и изпълнение, когато такъв е необходим.
 - б) да изпълнява дейностите в съответствие с техническите спецификации,
 - в) да изпълнява дейностите в съответствие с изискванията на закона за техническите изисквания към продуктите и наредбите за съществените изисквания и оценка на съответствието на продуктите, когато това е предвидено в договора
 - г) да изпълнява дейностите съгласно сертифицирана система за осигуряване на качеството на организацията (респ. Програма за осигуряване на качеството);
 - д) да спазва всички правила за вътрешния ред на Възложителя.
- 8.2. Ако доворът е за изпълнение на СМР Изпълнителят е длъжен:
- а) да изпълнява дейностите в съответствие с изискванията на закона за техническите изисквания към продуктите и наредбата за съществените изисквания и оценка на съответствието на строителните продукти;
 - б) да изпълнява строителството според одобрените проекти, разрешението за строеж, предписанията и указанията на строителния надзор, авторския надзор и инвеститорския контрол; в съответствие с издадените строителни книжа и с

изискванията за безопасност на строежите, както и с правилата за изпълнение на строителните и монтажните работи и на мерките за опазване на живота и здравето на хората на работната площадка;

в) да съхранява и предоставя при поискване от контролен орган на строителните книжа и заповедната книга на строежа;

г) да осигурява своевременното съставяне на актовете и протоколите по време на строителството във формата и сроковете съгласно Наредба № 3/2003 г., включително и тези за успешно проведени единични изпитвания на машините и съоръженията;

д) да уведомява възложителя и общинската администрация за откритите по време на изпълнението подземни и надземни мрежи и съоръжения, необозначени в съответните специализирани карти и регистри;

е) да уведомява незабавно органите по пожарна и аварийна безопасност и по безопасност на движението за началото и срока на строителството по съответните улици, които се разкопават;

ж) да уведомява незабавно съответните служби и експлоатационни дружества за евентуални повреди на мрежи и съоръжения, произлезли при работата, а ако се отнася за повреди на водопроводи, топлопроводи или газопроводи – уведомява незабавно и хигиенно-епидемиологичните и органите по пожарна и аварийна безопасност;

з) да уведомява незабавно Възложителя, общинската администрация и най-близкия исторически музей при разкриване на археологически находки;

и) да уведомява общинската администрация, както и службите и експлоатационните дружества, които стопанисват и експлоатират мрежите и съоръженията, за предстоящото засипване на новоизградени или преустроени подземни мрежи и съоръжения;

й) да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, съобразно изискванията на Закона за управление на отпадъците;

8.3. Изпълнителят разработва проект, ако това е предвидено по условията на проведената процедура и договора.

8.3.1. Проектът трябва да се изпълнява в съответствие с изискванията на Заданието за проектиране, документацията за участие в процедурата и всички нормативни актове за проектиране действащи в страната.

8.3.2. Изпълнителят предава на Възложителя разработения от него пълен проект в 2 /два/ екземпляра за преглед и одобряване от Възложителя. Предаването се удостоверява с приемо - предавателен протокол.

8.3.3. В 20 /двадесет/ дневен срок от датата на подписването на протокола по т. 8.3.2. Възложителят може да изпрати на Изпълнителя писмените си възражения по изпълнението на възложената работа, като поиска Изпълнителят да допълни, поправи или преработи за своя сметка съответния проект поради:

а) непълно, неправилно или лошокачествено изпълнение;

б) несъобразяване с изходните данни и/или със заданието за проектиране;

в) неспазване на действащите разпоредби, нормативи или стандарти;

8.3.4. Допълненият, поправен или преработен проект се предава на Възложителя по реда и условията на т.8.3.2. По отношение приемането на допълнения, поправен или преработен проект Възложителят има същите права, както по отношение приемането на първоначалния проект.

8.3.5. Одобряването на проекта от Възложителя не освобождава Изпълнителят от което и да е от неговите задължения по договора.

8.3.6. Изпълнителят предава на Възложителя проекта за обекта след съгласуването му с всички инстанции, одобряването му от компетентните органи и Възложителя и получаването на всички видове разрешения за изпълнение или строеж.

8.3.7. В 20 /двадесет/ дневен срок, считано от деня на предаването на първоначалния или на допълнения, поправен или преработен, съгласуван и/или

одобрен проект, ако Възложителят не е направил възражения за него, страните подписват Констативен протокол, с който се установява съответствието на проекта с изискванията на Възложителя.

8.3.8. Ако някоя от инстанциите, пред които Изпълнителят представя за съгласуване и/или одобряване проекта, откаже съгласуване и/или одобряване, Изпълнителят е длъжен незабавно, за своя сметка да допълни, поправи или преработи този проект, съобразно дадените от тази инстанция указания, да го съгласува отново (ако се налага) и да го предаде.

8.3.9. Допълненият, поправен или преработен проект след съгласуването му с компетентните инстанции и получаване на необходимите разрешения за изграждане или строеж се предава на Възложителя. По отношение приемането на допълнения, поправен или преработен проект Възложителят има същите права, както по отношение приемането на първоначалния проект.

8.3.10. Направените в хода на изпълнението допълнителни искания на Възложителя за изменения в някоя от частите на проекта, извън параметрите на Заданието за проектиране, включително и в техническите и количествени спецификации към тях, се приемат с писмено съгласие на Изпълнителя. В тези случаи страните могат да удължат срока за предаване на проекта.

8.3.11. Допълването, поправянето и преработването на проекта, както и всички други изменения в него по инициатива на Възложителя, които не са в резултат от пропуски, непълноти или грешки на Изпълнителя, са за сметка на Възложителя и се уреждат с допълнително споразумение между страните.

8.3.12. Предходната алинея не се прилага, когато допълването, поправянето и преработването на проекта се налага по искане на Възложителя в резултат от допуснати в него пропуски, непълноти или грешки, както и когато някоя от инстанциите, компетентна да съгласува и/или одобри проекта, откаже да го съгласува и/или одобри (случаите по т.8.3.8. и 8.3.9.).

9. КАЧЕСТВО.

- 9.1. Изпълнителят гарантира, че дейностите ще бъдат извършени в пълно съответствие с изискванията за качество и ще отговарят на договореното.
- 9.2. Възложителят има право на рекламации по повод количеството и качеството на извършените дейности от Изпълнителя.
- 9.3. Възложителят има право да предяви рекламации в рамките на гаранционния срок и до 10 дни след неговото изтичане, в случай че дефектите са настъпили в рамките на гаранционния срок.
- 9.4. Рекламациите за качество, установени след извършването на дейностите от Изпълнителя, следва да бъдат доказани с протокол от експерти на Възложителя. Възложителят предявява рекламацията на Изпълнителя в срок до 10 дни от откриването на дефекта. Предявяването се изпраща по факса на Изпълнителя. Ако Изпълнителят е закрил факс-номера си или поради друга причина не може да приеме изпратеното по факс, предявяването се извършва от Възложителя на адреса на Изпълнителя посочен в договора. В случай, че Изпълнителят е променил адреса си и не е уведомил Възложителя, последният, след като е изпратил нотариална покана и е удостоверено, че Изпълнителят е напуснал адреса, прилага същата към документацията си и поканата се счита за връчена.
- 9.5. При рекламация Изпълнителят е длъжен в 3 /три/ дневен срок да проучи естеството и характера на възникналия дефект, като при необходимост изпрати свои специалисти на място. В същият срок Изпълнителят съвместно със специалисти на Възложителя изготвя протокол, относно констатираните дефекти, причината за появата им и начина за тяхното отстраняване. Срока по настоящата точка може да бъде различен, ако е определен в Договора.
- 9.6. В случай, че в посоченият в т.9.5. срок Изпълнителят не се яви при Възложителя предявяването на рекламацията се счита за приета от Изпълнителя и поражда последващи действия описани в настоящите общи условия.

- 9.7. Изпълнителят е длъжен, в срок не по-дълъг от 30 /тридесет/ дни от датата на предявяване на рекламацията, на свой риск и за своя сметка да отстрани възникналия дефект. Срокът по настоящата точка може да бъде различен, ако е определен в Договора.
- 9.8. Гаранционният срок се удължава с времето, за което обекта не е ползван от Възложителя поради наличие на дефект и извършване на ремонтна дейност.
- 9.9. Гаранционният срок на извършените дейности се определят в договора. При договори за изпълнение на СМР гаранционните срокове започват да текат от деня на въвеждането на обекта в експлоатация с издаване на разрешение за ползване от органите на ДНСК или удостоверение за въвеждане в експлоатация на обекта от органа, издал разрешението за строеж, в зависимост от категорията на строежа и съобразно с номенклатурата за видовете строежи.
- 9.10. Гаранционният срок и всички останали договорени гаранционни условия са валидни за специфичните експлоатационни условия на Възложителя.
- 9.11. Гаранцията не може да бъде оттегляна при условия, че Възложителят поради невнимание или с добросъвестни действия е нарушил инструкциите за експлоатация, предоставени от Изпълнителя. Възникнали дефекти обаче, пряко свързани с такова нарушение, се отстраняват за сметка на Възложителя.
- 9.12. Когато за изпълнението на дейността са необходими специални разрешения /лицензи, сертификати и др./ Изпълнителят е длъжен да следи тяхната валидност и при необходимост да ги подновява. Възложителят може да изисква от Изпълнителя доказателства за наличието и валидността на разрешенията. Тези документи се представят в 7-дневен срок от писменото им поискване.
- 9.13. В случай, че Възложителят констатира неизпълнение на задължението за поддържане валидността на специалните разрешения от Изпълнителя, той може да спре всички плащания, които му дължи и да прекрати договора.

10. ПРОВЕРКИ И ТЕСТОВЕ. НАДЗОР

- 10.1. Всички актове и протоколи, съставяни по време на изпълнението на договора се подписват от Представител на Възложителя и Представител на Изпълнителя. При отказ или при неявяване да се състави съвместен акт заинтересуваната страна отправя писмена покана до другата или другите страни за съставяне на акта. Ако представител на поканената страна не се яви до 24 часа след определения в поканата срок, страната се замества от независим орган. При договори за изпълнение на СМР заместването се извършва от органа, издал разрешението за строеж, или от упълномощено от него длъжностно лице.
- 10.2. Представител на Възложителя има право да проверява и тества качеството на доставяните стоки и/или изпълняваните услуги и СМР.
- 10.3. Проверките и тестовите могат да се провеждат в помещенията на Изпълнителя или неговия(ите) подизпълнител(и), на мястото на доставката и/или в крайното местоназначение на доставяните стоки и/или изпълняваните услуги и СМР. Ако се провеждат в помещенията на Изпълнителя или неговия(ите) подизпълнител(и), на проверяващите се предоставят всички съответни съоръжения и помощ, без това да се заплаща от Възложителя.
- 10.4. Ако при проверката се установи, че проверяваните или тествани стоки и/или изпълняваните услуги и СМР не отговарят на техническите изисквания на Възложителя, той може да откаже приемането на стоката и/или изпълняваните услуги и СМР. В този случай Изпълнителят за своя сметка извършва необходимите промени, така че доставяните стоки и/или изпълняваните услуги и СМР да отговарят на изискванията определени в техническите спецификации и условия за изпълнение на поръчката. Възложителят повтаря проверката и тестовите, като всички разходи за повторната инспекция са за сметка на Изпълнителя.
- 10.5. При договори за изпълнение на СМР Възложителят посочва Консултант, който ще извършва оценяване на съответствието на инвестиционния проект и ще упражнява

строителен надзор на обекта. Възложителят може да възложи на Консултанта да осъществява и координация на строителния процес до въвеждането на строежа в експлоатация. Правата и задълженията на Консултанта се определят с писмен договор. Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя кои права на Възложителя ще бъдат упражнявани от Консултанта. Предписанията и заповедите на лицето, упражняващо строителен надзор, вписани в заповедната книга, са задължителни за изпълнителя. Възражения срещу предписанията на лицето, упражняващо строителния надзор, могат да се правят в 3-дневен срок пред органите на Дирекцията за национален строителен контрол, като до произнасянето им строителството се спира. След проверка органите на Дирекцията за национален строителен контрол издават задължителни указания. Ако Изпълнителят не изпълни задължителните указания на ДНСК, Възложителя има право да спре всички плащания и да прекрати договора.

- 10.6. В случаите, когато Възложителят не е посочил Консултант, който ще упражнява строителен надзор на строителния обект, функциите на Консултанта се изпълняват от Представителя на Възложителя. В тези случаи Предписанията и заповедите на Представителя на Възложителя, вписани в заповедната книга, са задължителни за Изпълнителя. Възражения срещу предписанията на Представителя на Възложителя, могат да се правят в 3-дневен срок пред Възложителя, като до произнасянето му строителството се спира. След проверка Възложителя издава писмени указания, които са задължителни за Изпълнителя. Ако Изпълнителят не изпълни задължителните указания на Възложителя, последният има право да спре всички плащания и да прекрати договора.

11. СПИРАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

- 11.1. Изпълнението на договора се спира поради:

- а) искания за изменения в проектите;
- б) неизпълнение на задълженията на някоя от страните по договора;
- в) забавяне доставки, когато това забавяне прави невъзможно изпълнението на други дейности по договора;
- г) неблагоприятни геоложки условия при договори за изпълнение на СМР;
- д) смяна на възложителя или изпълнителя, а за договори за изпълнение на СМР и лицето, упражняващо строителен надзор (консултанта);
- е) с акт на компетентен държавен орган .

- 11.2. При спиране на изпълнението страните съставят Акт за установяване състоянието на обекта, който трябва да съдържа точни данни за:

- а) състоянието на обекта;
- б) извършените видове работи;
- в) доставените материали, инвентар, съоръжения и др.;
- г) извършени работи, които подлежат на премахване;
- д) необходимите работи за осигуряване на здравината и пространствената устойчивост при консервиране на обекта;
- е) необходимите допълнителни проекти, експертизи и др. и сроковете за представянето им,
- ж) необходимите материали и съоръжения;
- и) необходимите промени в доставката на машини и съоръжения;
- й) други изисквания и мерки за замразяване на обекта.

При договори за изпълнение на СМР Акта за установяване състоянието на обекта се изготвя в пълно съответствие с приложение № 10 към чл. 7, ал. 3, т. 2 от Наредба № 3/2003г.

- 11.3. Изпълнението може да продължи след отпадане на причините довели до спирането и след съставяне на Акт за установяване състоянието на обекта и необходимите дейности за изпълнението му. При договори за изпълнение на СМР Акта се изготвя в пълно съответствие с приложение № 11 към чл. 7, ал. 3, т. 2 от Наредба № 3/2003г.

12. ПРИЕМАНЕ

- 12.1. Ако не е предвидено друго в Договора предаването на доставки и услуги се извършва и удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан от упълномощени представители на страните по Договора.
- 12.2. Предаването на строителен обект от Изпълнителя на Възложителя се извършва при съставянето на Констативен акт обр. 15 за установяване годността за приемане на обекта (част, етап от него). Актът се подписва от Възложителя, проектантите по всички части на проекта, изпълнителя, лицето, упражняващо строителен надзор и от технически правоспособните физически лица към него, упражнили строителен надзор по съответните части. С констативния акт обр. 15, се удостоверява, че строителството е изпълнено съобразно одобрените инвестиционни проекти, заверената ексекутивна документация, изискванията към строежите по чл.169, ал. 1 и 2 от ЗУТ и условията на сключения договор. Към този акт се прилагат и протоколите за успешно проведени единични изпитвания на машините и съоръженията. При поискване от Възложителя акта се придружава и от попълнена сметка за извършените работи на обекта. При подписване на Акт обр. 15 със забележки Изпълнителят трябва да ги отстрани в определените в акта срокове.
- 12.3. За обекти с производствено и друго специфично предназначение, в зависимост от уговореното в договора, завършването на обекта се доказва допълнително с извършване на успешни приемни изпитвания при експлоатационни условия.
- 12.4. Ако е предвидено в договора и отделни части от обекта могат да се използват самостоятелно, изпитванията на тези части се извършват преди цялостното му завършване.
- 12.5. В случаите, когато Акт обр. 15 е подписан със забележки или изпитанията не са успешни, обекта не се счита за завършен и възложителят може:
- а) да иска поправяне на работата в даден от него подходящ срок без заплащане;
 - б) да иска заплащане на разходите, необходими за поправката, или
 - в) да намали възнаграждението на Изпълнителя
- 12.6. Преди предаване на обекта, Изпълнителят е длъжен:
- а) да върне на Възложителя вещите по чл.5.2.1. на Общите условия на договора, ако такива са получени
 - б) при довори за изпълнение на СМР :
 - да премахне временните строежи, както и да освободи работната площадка от всякаква строителна техника и механизация и строителни отпадъци;
 - да подготви и да завери ексекутивната документация на обекта в 3 оригинални екземпляра;
 - да уведоми Възложителя за готовност за назначаване на комисия за съставяне на Констативен акт 15;
 - когато е необходимо да участва при съставянето на Протокол за проведена 72-часова проба при експлоатационни условия (приложение № 17 към чл.7, ал.3, т.2 от Наредба № 3/2003г.)

13. ОТЧЕТНОСТ

- 13.1. Дейностите се извършват от Изпълнителя в съответствие с условията, определени в Договора. Подробностите за транспортните документи и/или други документи, които трябва да се представят от Изпълнителя са определени в Договора. Ако такива документи не са определени, то Изпълнителя трябва да представи документите, които се предоставят обичайно при подобен вид дейности и трябва да дават достатъчно информация за произхода, състава и функционалните характеристики на обекта, както и информация за правилния монтаж, експлоатацията и поддръжка.
- 13.2. За целите на договора се използват термините (франкировките) за условия на доставка в съответствие с Incoterms-2010 (Инкотермс-2010), публикувани от

Международната търговска палата, Париж. Ако към използваните термини в Договора има допълнителни условия, които в определена степен противоречат или са в повече от тези дефинирани в термините по Инкотермс-2010, валидни са условията описани в Договора.

- 13.3. Ако предметът на договора включва доставка на стоки, Изпълнителят осигурява такава опаковка на стоката, каквато е необходима за предотвратяване на повреждането или развалянето ѝ по време на превоза на стоката до крайното ѝ местоназначение, нейното натоварване, разтоварване и съхранение, както е указано в договора. Опаковката, маркировката и документацията трябва да отговаря на договорените стандарти, на БДС и другите нормативи в тази област, както и на специфичните изисквания, определени изрично в Договора, включително допълнителни изисквания, ако има такива определени в Договора.
- 13.4. Ако е предвидено в договора, Изпълнителят изготвя периодични (междинни) и окончателен доклад за изпълнението на договора по реда на настоящия член. Съдържанието на докладите се определя в Договора.
- 13.4.1. Всички фактури трябва да бъдат окомплектовани с междинни доклади за изпълнението, а фактурата за окончателното плащане трябва да е придружена с окончателен доклад. За договори, при които плащането е на база часова ставка, докладът се придружава с финансов отчет.
- 13.4.2. Окончателният доклад се представя на Възложителя в срока, посочен в договора. В случай, че това не е уговорено в договора Изпълнителят е длъжен да представи окончателния доклад в срок от 10 дни след изтичане на срока за изпълнение на задълженията му, съгласно договора.
- 13.4.3. В случаите, когато договорът се изпълнява на фази (етапи), задължението за представяне на окончателен доклад възниква в края на всяка фаза (на всеки етап).
- 13.4.4. Одобрението на докладите и документите, представени от Изпълнителя на Възложителя, удостоверява, че те съответстват на изискванията на договора.
- 13.4.5. Ако не е договорено друго, Възложителят е длъжен в срок от 5 дни след получаване на докладите и документите по чл.13.4.2. на Общите условия на договора, да уведоми Изпълнителя за своето решение. Възложителят е длъжен да се мотивира, в случай, че откаже да ги одобри или поиска Изпълнителя да нанесе промени в тях.
- 13.4.6. В случай, че Възложителят не се произнесе в срока по чл.13.4.5. на Общите условия на договора, Изпълнителят може писмено да поиска приемането на докладите и документите, представени от него. Тези доклади и документи, ще се считат за приети, ако Възложителят не се произнесе в срок от 5 дни след писменото искане по тази точка.
- 13.4.7. Възложителят е длъжен да даде подходящ срок на Изпълнителя, в случаите, когато иска изменения в представения доклад и/или представените документи.

14. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

- 14.1. Договорната цена за извършените дейности не може да се различава от цените, предложени от Изпълнителя в неговата оферта за участие в процедурата.
- 14.2. Договорната цена се определя в договора и включва всички разходи на Изпълнителя за изпълнението на поръчката. Цената е окончателна и валидна до пълното изпълнение на договора и не подлежи на промяна, освен в случаите, посочени в договора и приложенията му.
- 14.3. Методът и условията на плащане на Изпълнителя се определят в Договора. В случай, че това не е уговорено в договора заплащането се извършва 30 дни след изпълнението на задължения на Изпълнителя по договора, предаването на обекта и фактуриране на извършените дейности.
- 14.4. Плащането се приема за извършено в момента на заверяване на сметката на Възложителя.

- 14.5. Искането(ията) на Изпълнителя за плащане се прави в писмен вид към Възложителя и се придружава от фактура, описваща, извършените дейности. Като условие за заплащането е представянето на документите в съответствие с Общите условия на договора и изпълнението на другите условия, посочени в договора.

15. ЗАСТРАХОВКА И РИСК

- 15.1. Изпълнителят носи отговорност за правилното изпълнение на възложените дейности през срока на изпълнение на договора, както и риска от погиването или повреждането на материали и/или на техника, механизация и оборудване, настъпили в резултат случайното събитие или виновни действия на трети лица.
- 15.2. Всички вещи, предоставени от Възложителя на Изпълнителя за изпълнение на договора, остават собственост на Възложителя, като риска от погиване или повреждане е за сметка на Изпълнителя, от предаването им до тяхното приемане. Изпълнителят носи отговорност и дължи обезщетение на Възложителя за щети, причинени на имотите и вещите, собственост на Възложителя.
- 15.3. Възложителят може да изиска от Изпълнителя сключването на допълнителна застраховка, покриваща материални вреди върху предоставени от Възложителя материали и вещи.
- 15.4. Ако обекта включва доставка, стоките трябва да са застраховани напълно срещу загуба или щети при производството, придобиването им от Изпълнителя, транспортирането, съхранението и доставката, по начина, указан в Договора и в съответствие с разпоредбите на договорените условия по Инкотермс-2010.
- 15.5. Ако това е предвидено в договора, Изпълнителят е длъжен да застрахова периодично професионалната си отговорност за вреди, причинени на други участници и/или на трети лица, вследствие на неправомерни действия или бездействия при или по повод изпълнение на задълженията си.
- 15.6. Възложителят може да изисква от Изпълнителя доказателства за наличието и валидността на застрахователен договор (копия от застрахователни полици и платежни документи за платени застрахователни премии). Тези документи се представят в 7-дневен срок от писменото им поискване.
- 15.7. В случай, че Възложителят констатира неизпълнение на задължението за сключване и поддържане на застраховка от Изпълнителя, той може да спре всички плащания, които му дължи и да прекрати договора.
- 15.8. След приемането на възложените дейности без забележки, рискът от погиване или повреждане на обекта, причинено от случайно събитие или виновно действия на трети лица преминава върху Възложителя.
- 15.9. Всяка от страните носи имуществена отговорност спрямо другата страна за всички причинени щети и пропуснати ползи, представляващи пряка и непосредствена последица от нейните виновни действия или бездействия.

16. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

- 16.1. Изпълнителят е длъжен да ползва за подизпълнители само декларираните от него в процедурата.
- 16.2. Изпълнителят е изцяло и единствено отговорен пред Възложителя за изпълнението на договора, включително и за действията на подизпълнителите. Изпълнителят отговаря за действията на подизпълнителите като за свои действия.

17. ЗАБАВА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

- 17.1. Изпълнението на дейностите се извършва от Изпълнителя в съответствие със срока и/или графика за изпълнение на поръчката, освен ако не е определено друго в Договора.
- 17.2. Ако по време на изпълнението на договора Изпълнителят или неговият(ите) подизпълнител(и) се натъкнат на обстоятелства, пречещи на навременното изпълнение на дейностите, то Изпълнителят незабавно уведомява Възложителя в

писмен вид за забавянето, за неговата вероятна продължителност и причината(ите), които са го породили. Уведомяването не освобождава Изпълнителя от санкция за забавено изпълнение.

- 17.3. При получаване на уведомлението от Изпълнителя, Възложителят оценява ситуацията и по своя преценка може едностранно да удължи времето за изпълнение на Изпълнителя.
- 17.4. С изключение на случаите, описани в чл.19 на Общите условия на договора, закъснение в изпълнението на Изпълнителя по отношение на задълженията му води до отговорност от страна на Изпълнителя и налагането на неустойки в съответствие с чл.18 на Общите условия на договора, освен ако не е извършено удължаване на срока в съответствие с чл.17.3 на Общите условия на договора.

18. НЕУСТОЙКИ

- 18.1. Освен в случаите на чл.19 и чл.17.3. на Общите условия на договора, ако Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора и/или от гаранцията за изпълнение на договора. Възложителят извършва прихващане между двете насрещни вземания, които се погасяват до размера на по-малкото, като клаузата произвежда правно действие при условие, че между страните съществуват насрещни, еднородни, заместими и изискуеми вземания.
- 18.2. Ако не е уговорено друго в Договора, при забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка в размер на законната лихва за всеки ден закъснение върху стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят може да прекрати договора.
- 18.3. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си, а Възложителят е в забава за плащане, ако не е уговорено друго в договора, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата.
- 18.4. Ако не е уговорено друго в Договора първите 15 дни от забавата на която и да е от страните по договора са ненаказуеми.
- 18.5. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

19. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

- 19.1. Страната, която не може да изпълни задължението си поради настъпването на непредвидено обстоятелство, в срок до седем календарни дни от настъпването на събитието уведомява другата за това обстоятелство, като следва в този срок да представи и писмени документи, изходящи от трети страни, които потвърждават настъпването на непредвиденото обстоятелство. В същия срок с препоръчана поща или чрез куриерска служба страната, позоваваща се на събитие от извънреден характер (непреодолима сила), трябва да изпрати писмено потвърждение, изходящо от официален орган /ТПП или др./ на страната, в която е настъпила непреодолимата сила, с което се удостоверява непреодолимата сила и невъзможността за изпълнение. Уведомление следва да се изпрати и при прекратяването действието на непреодолимата сила в посочения по-горе срок. При не уведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.
- 19.2. Докато трае непредвиденото обстоятелство, изпълнението на задълженията и на свързаните с тях насрещни задължения спира. Съответните срокове за изпълнение се удължават с времето, през което е била налице непредвидено обстоятелство.
- 19.3. Ако непредвиденото обстоятелство трае толкова дълго, че някоя от страните вече няма интерес от изпълнението, тя има право да прекрати Договора с писмено уведомление до другата страна.

- 19.4. Изпълнителят трябва да търси всички разумни алтернативни средства за изпълнение, на които непредвидените обстоятелства не пречат, освен ако друго не е указано от Възложителя в писмен вид.
- 19.5. В случай на прекратяване на договора поради непредвидено обстоятелство, Изпълнителят има право да получи гаранцията за изпълнение на договора, заплащане на неизплатения остатък от цената за изпълнените дейности, както и на разходите за оттегляне на оборудването на Изпълнителя, ако има такива.

20. ПРЕКРАТЯВАНЕ

- 20.1. Възложителят има право едностранно да прекрати договора като отправи писмено уведомление до Изпълнителя, в случай че за Изпълнителя бъде открито производство по обявяването му в несъстоятелност, както и в случаите по т.9.13., т.10.5, т.10.6. и т.15.7 от общите условия на договора.
- 20.2. Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции за неизпълнение на договора, може едностранно да прекрати договора напълно или частично след изпращане на писмено уведомление за неизпълнение, при всеки един от следните случаи:
- (а) Изпълнителят не успее да изпълни някоя или всички дейности в рамките на определеното време, указано в договора или в рамките на съответно удължаване, разрешено от Възложителя; или
 - (б) Изпълнителят не успее да изпълни друго(и) задължение(я) по договора;
- 20.3. Срокът на предизвестие по чл.20.2 е 15 дневен, освен ако в договора не е определено друго.
- 20.4. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7- седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят е длъжен да заплати на Изпълнителя извършените до момента на прекратяването на договора дейности.
- 20.5. В случай, че Възложителят прекрати договора изцяло или частично, в съответствие с чл. 20.2. на Общите условия на договора, то Възложителят може да възложи извършването на дейности, които счита за подходящи, подобни на тези, които не са извършени, а Изпълнителят е длъжен да заплати на Възложителя за всички допълнителни разходи за такива съответни дейности. Изпълнителят, обаче продължава изпълнението на договора в частта, за която той не е прекратен.
- 20.6. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.
- 20.7. При договори за изпълнение на СМР независимо от причината за прекратяване действието на договора, Изпълнителят в срок от 14 работни дни е длъжен да напусне работната площадка, след като предприеме всички действия, необходими за обезопасяването на обекта и предаде на Възложителя всички документи, свързани с изпълнението на строежа, в това число изготвените от Изпълнителя, както и всички стоки и материали, доставени на обекта и заплатени от Възложителя.
- 20.8. Възложителят има правото да прекрати договора при условията на чл. 43, ал. 4 ЗОП.
- 20.9. Договорът може да се прекрати предсрочно по взаимно съгласие на двете страни изразено в писмена форма.

21. УРЕЖДАНЕ НА СПОРОВЕ

- 21.1. При възникване на спор от каквото и да е естество между Възложителя и Изпълнителя във връзка с договора или произтичащи от него, страните ще положат всички усилия да разрешат по пътя на договарянето такъв спор.
- 21.2. Ако в разумен срок страните не успеят да разрешат спора помежду си чрез преговори, то Възложителят или Изпълнителят могат да изпратят уведомление на другата страна за своето намерение за решаване на спора по съдебен ред.
- 21.3. Независимо от предаването на спора за разглеждане в съда, страните продължават да изпълняват задължения си по договора, с изключение на спорните.

22. ЕЗИК НА ДОГОВОРА

- 22.1. Договорът с местни Изпълнители се съставя и подписва на български език в 2 еднообразни екземпляра. С чуждестранни Изпълнители, договора се подписва на български език и на език уточнен в договора с идентичен текст, по два еднообразни екземпляра на всеки от езиците. При противоречие на текстовете на различните езици, валиден е българският текст, освен ако не е определено друго в договора.

23. ПРИЛОЖИМО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО

- 23.1. Договорът се тълкува в съответствие със законите и другите нормативни актове на Република България, освен ако не е определено друго в Договора.

24. КОМУНИКАЦИИ

- 24.1. Всички уведомления между страните по този договор се изпращат писмено, чрез препоръчана поща или по факс.

25. ПРАВА НА ПОЛЗВАНЕ И СОБСТВЕНОСТ НА ИНТЕЛЕКТУАЛНИ ПРОДУКТИ

- 25.1. Ако по реда на Договора Възложителят получава възмездно или безвъзмездно право на ползване на интелектуален продукт (закупуване на лиценз) и не е определено друго в Договора, то условията на правото на ползване са съгласно настоящия чл.25.
- 25.2. С договора Възложителят придобива неизключително, непрехвърлимо право да използва интелектуалния продукт. Правото на ползване се предоставя за неограничен срок, освен ако в договора не е определено друго.
- 25.3. Под термина "ползване" се разбира обработване и ползване на информация и процеса на копиране, записване или транскрибиране на продукта. Ползването не включва модифициране на продукта по какъвто и да е начин, създаване на производни версии от него, преасемблиране, пресъставяне или реконструиране, или разпространяването му сред трети лица или предоставянето му за ползване по какъвто и да е начин, пряко или непряко на други лица.
- 25.4. Непрехвърлимо право на ползване означава, че Възложителя не може да прехвърля това право на трети лица. Това не се отнася до случаите на промяна на собственика на Възложителя, преобразуване на дружеството му, както и при предоставяне или ползване на консултантски дейности на трети лица. При промяна на собственика на Възложителя и/или преобразуване на дружеството, правото на ползване преминава върху новия титуляр безвъзмездно, след писмено уведомление на Възложителя до Изпълнителя или носителя на авторските права.
- 25.5. В случаите на използване на интелектуален продукт, чиито права на интелектуална собственост принадлежат на трети лица, Изпълнителят гарантира, че притежава право на ползване върху интелектуалния продукт и правото да го предоставя на Възложителя. Всички претенции, които биха възникнали за Възложителя от страна на трети лица, носители на авторското право върху предоставения интелектуален продукт, както и всички разходи и вреди, претърпени от Възложителя, са за сметка на Изпълнителя.
- 25.6. Възложителя има право да поддържа минимум едно резервно копие от интелектуалния продукт, обект на Договора.

25.7. С изключение на правото на ползване, придобито по силата на Договора, Възложителят не придобива никакви други права върху интелектуалната собственост.

26. ОБЕДИНЕНИЯ

26.1. В случаите, когато кандидатът определен за Изпълнител е обединение, всички съдружници са солидарно отговорни за изпълнението на задълженията по договора.

27. ДРУГИ

27.1. За неуредените въпроси в настоящите Общи условия на договора се прилага основния Договор, приложенията към него и действащото законодателство на Р. България в тази област.

27.2. При противоречие между Договора, приложенията към него и настоящите Общи условия на договора, валидни са разпоредбите и условията на Договора и приложенията към него.

27.3. При възлагане на писмена поръчка от страна на Възложителя, в която е посочено, че се прилагат настоящите Общи условия на договора, и за която няма подписан между страните договор, потвърждението от страна на Изпълнителя на писмената поръчка и условията описани в нея се считат за Договор по смисъла на настоящите Общи условия. В този случай всички разпоредби на настоящите Общи условия на договора са валидни, освен ако не противоречат на условията на писмената поръчка и условията в потвърждението на Изпълнителя.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

АНДОН АНДОНОВ
Изпълнителен директор



ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ВЕСЕЛИН ЖЕЛЕВ
Управител



Стефан Желев
Ръководител „Правна служба“

Изготвил:
Дияна Колева
експерт търговия



„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД



ПРИЛОЖЕНИЕ №1

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ „ДОСТАВКА НА ЛАГЕРИ И ВТУЛКИ.”

1. Пълно описание на предмета на поръчката:
„Доставка на лагери и втулки.”

1.1 Количество

№	SAP №	Означение	Мерна единица	Количество
1	20000004687	Лагер 6000 ZZ	бр	50
2	20000007146	Лагер 6001 ZZ	бр	20
3	20000004698	Лагер 6004 2RS	бр	50
4	20000004702	Лагер 6006 ZZ	бр	90
5	20000004717	Лагер 6015	бр	8
6	20000004729	Лагер 6030	бр	20
7	20000004746	Лагер 6201ZZ	бр	50
8	20000004748	Лагер 6202ZZ	бр	50
9	20000012570	Лагер 6202 2RS	бр	60
10	20000000081	Лагер 6203 ZZ	бр	70
11	20000011442	Лагер 6203 2RS	бр	60
12	20000004756	Лагер 6204 ZZ	бр	50
13	20000004759	Лагер 6205Z	бр	8
14	20000004760	Лагер 6205ZZ	бр	170
15	20000004761	Лагер 6205 2RS	бр	90
16	20000004766	Лагер 6206 2RS	бр	60
17	20000004804	Лагер 6224	бр	2
18	20000011055	Лагер 6226 C3	бр	2
19	20000004828	Лагер 6304 ZZ	бр	10
20	20000000091	Лагер 6305	бр	8
21	20000007208	Лагер 6307	бр	4
22	20000004838	Лагер 6308 N	бр	2
23	20000004853	Лагер 6312	бр	50
24	20000012576	Лагер 6313 C3	бр	10
25	20000004859	Лагер 6314 ZZ	бр	20
26	20000013271	Лагер 6316 C3	бр	20
27	20000004866	Лагер 6317 C3	бр	15
28	20000007162	Лагер 6318 ZZ	бр	10
29	20000004867	Лагер 6319	бр	6
30	20000010827	Лагер 6322 C3	бр	8
31	20000014086	Лагер 608 2RS	бр	60
32	20000011557	Лагер 21310	бр	6

№	SAP №	Означенне	Мерна единица	Количество
33	20000005550	Лагеп 22232 C3	бр	ε
34	20000012635	Лагеп 22244 C3	бр	4
35	20000005482	Лагеп 22309	бр	4
36	20000013264	Лагеп 22326CCJA/W33VA405	бр	30
37	20000005569	Лагеп 23036	бр	8
38	20000005616	Лагеп 23280 KC3+H3280	бр	4
39	20000005068	Лагеп 51112	бр	4
40	20000005069	Лагеп 51114	бр	4
41	20000005113	Лагеп 52218	бр	4
42	20000005076	Лагеп 51130	бр	2
43	20000005079	Лагеп 51144	бр	2
44	20000005629	Лагеп 30214	бр	16
45	20000005646	Лагеп 30308	бр	20
46	20000005649	Лагеп 30311	бр	12
47	20000005657	Лагеп 30320	бр	20
48	20000007204	Лагеп 32008	бр	20
49	20000005665	Лагеп 32018	бр	20
50	20000008208	Лагеп 32020	бр	40
51	20000005667	Лагеп 32024	бр	50
52	20000005677	Лагеп 32209	бр	4
53	20000005678	Лагеп 32210	бр	20
54	20000007086	Лагеп 32216	бр	80
55	20000005688	Лагеп 32218	бр	40
56	20000005699	Лагеп 32306	бр	6
57	20000005702	Лагеп 32309	бр	12
58	20000005703	Лагеп 32310	бр	20
59	20000012276	Лагеп 33015	бр	10
60	20000004939	Лагеп QJ 210	бр	2
61	20000011315	Лагеп QJ 309	бр	2
62	20000004954	Лагеп QJ 314	бр	3
63	20000006321	Лагеп QJ 315 C3	бр	3
64	20000005912	Лагеп QJ 318 C3	бр	2
65	20000005910	Лагеп QJ 322	бр	2
66	20000005243	Лагеп NJ308	бр	2
67	20000005227	Лагеп NJ212	бр	3
68	20000010144	Лагеп NU 226 C3	бр	2
69	20000010744	Лагеп NU 316	бр	5
70	20000012571	Лагеп NU 321 C3	бр	5
71	20000005219	Лагеп NU2322	бр	4
72	20000005336	Лагеп NUP311	бр	2
73	20000004975	Лагеп 1201	бр	30
74	20000004976	Лагеп 1202	бр	50
75	20000009398	Лагеп 1207	бр	40
76	20000004919	Лагеп 7211 C	бр	3
77	20000009005	Лагеп GE 50	бр	10
78	20000013387	Лагеп GE 120 TX G3E-2LS	бр	1
79	20000005851	Втулка H2324	бр	3
80	20000005853	Втулка H2328	бр	4
81	20000005883	Втулка AH2392	бр	1

Възложителят не е длъжен да заяви и получи цялото количество по предмета на договора и не носи отговорност за тона.

2. Технически изисквания към изделията, материалите влягани при производството
Лагерите трябва да бъдат с метален сепаратор;
Лагерите от поз.26.27.28.29 и 30 да бъдат изпълнени с отвори и околновърстен канал за смазване на външния пръстен – означение W33;
Втулките да са с отвори и канали , позволяващи монтаж и демонтаж чрез хидравлични устройства (помпи) за подаване на масло под високо налягане
За доказване съответствието на техническите параметри на лагерите и втулките с изискванията на възложителя , участникът да представи технически каталози на производителя (печатно издание или на електронен носител.) и в случай, че определен лагер не е включен в каталога на производителя доказателства от производителя на лагерите, че същите са в производствената им листа

3.Опаковка, маркировка, етикетиране

Опаковката трябва да е стандартна , подходяща за транспортиране , товарене, разтоварване и съхранение .

Маркировка на лагерите: стандартна , трайна на завода производител

4. Изисквания относно гаранционния срок. срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при рекламация, и др.

Гаранционният срок на всички изделия не може да бъде по-малък от 24 месеца. считани след датата на доставка на изделията в склада на Възложителя и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

При рекламации. Изпълнителят заменя изделията с нови. изцяло за своя сметка.

Срокът за подмяна при рекламация е - до 60 календарни дни след датата на подписването на протокола за рекламацията.

5.Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка

При всяка доставка Изпълнителят се задължава да представи на Възложителя следните документи:

- Удостоверение за качество на производителя
- Сертификат за произход
- Фактура – оригинал

Забележка: Навсякъде в документацията , където е посочен стандарт, общоприета или широко възприета техническа спецификация, техническо одобрение или друга техническа референция създадена от европейски или национален орган по стандартизация, модел, източник, процес, търговска марка, патент, тип, произход или производство да се счита добавено „или еквивалент“.

ИЗГОТВИЛ:

Драгомир Драгов

СЪГЛАСУВА П.

.....
Ръководител отдел „Механооборудване“
(Антон Драгов)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:
“Доставка на лагери и втулки” – реф.№СПП 001-2015-02

ДО:

“МИНИ МАРИЦА ИЗТОК”ЕАД – ГР.РАДНЕВО

ул. “Георги Димитров” - №13

ОТ:

«ТИВИ ГРУП» ООД – гр. Димитровград

ул. „Вилхелм Пик” № 10

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществената поръчка за доставка на лагери и втулки

Предлагаме да изпълним пълният предмет на поръчката, изискван от възложителя.

Предложението за изпълнение на поръчката съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на Документацията за участие.

Предложените от нас условия са както следва:

№	Искано от възложителя		Предлагано от участника			
	Наименование	Количество/бр	Наименование	Количество/бр	Производител	Поз. по приложен в техническата оферта а каталог
1	Лагер 6000 ZZ	50	6000-2ZR	50	ZVL-Словакия	стр. 089
2	Лагер 6001 ZZ	20	6001-2ZR	20	ZVL-Словакия	стр. 089
3	Лагер 6004 2RS	50	6004-2RSR	50	ZVL-Словакия	стр. 089
4	Лагер 6006 ZZ	90	6006-2ZR	90	ZVL-Словакия	стр. 089
5	Лагер 6015	8	6015	8	ZVL-Словакия	стр. 091
6	Лагер 6030	20	6030	20	ZVL-Словакия	стр. 092
7	Лагер 6201 ZZ	50	6201-2ZR	50	ZVL-Словакия	стр. 089
8	Лагер 6202 ZZ	50	6202-2ZR	50	ZVL-Словакия	стр. 089
9	Лагер 6202 2RS	60	6202-2RSR	60	ZVL-Словакия	стр. 089
10	Лагер 6203 ZZ	70	6203-2ZR	70	ZVL-Словакия	стр. 089
11	Лагер 6203 2RS	60	6203-2RSR	60	ZVL-Словакия	стр. 089
12	Лагер 6204 ZZ	50	6204-2ZR	50	ZVL-Словакия	стр. 089
13	Лагер 6205 Z	8	6205 ZR	8	ZVL-Словакия	стр. 089
14	Лагер 6205 ZZ	170	6205-2ZR	170	ZVL-Словакия	стр. 089
15	Лагер 6205 2RS	90	6205-2RSR	90	ZVL-Словакия	стр. 089
16	Лагер 6206 2RS	60	6206-2RSR	60	ZVL-Словакия	стр. 089
17	Лагер 6224	2	6224	2	ZVL-Словакия	стр. 092
18	Лагер 6226 C3	2	6226 C3	2	ZVL-Словакия	стр. 092
19	Лагер 6304 ZZ	10	6304-2ZR	10	ZVL-Словакия	стр. 089
20	Лагер 6305	8	6305	8	ZVL-Словакия	стр. 089
21	Лагер 6307	4	6307	4	ZVL-Словакия	стр. 090
22	Лагер 6308 N	2	6308 N	2	ZVL-Словакия	стр. 090

23	Лагеп 6312	50	6312	50	ZVL-Словакия	стр. 090
24	Лагеп 6313 C3	10	6313 C3	10	ZVL-Словакия	стр. 090
25	Лагеп 6314 ZZ	20	6314-2ZR	20	ZVL-Словакия	стр. 090
26	Лагеп 6316 C3	20	6316 C3	20	ZVL-Словакия	стр. 091
27	Лагеп 6317 C3	15	6317 C3	15	ZVL-Словакия	стр. 091
28	Лагеп 6318 ZZ	10	6318-2ZR	10	ZVL-Словакия	Декларация
29	Лагеп 6319	6	6319	6	ZVL-Словакия	стр. 091
30	Лагеп 6322 C3	8	6322 C3	8	ZVL-Словакия	стр. 091
31	Лагеп 608 2RS	60	608-2RSR	60	ZVL-Словакия	стр. 089
32	Лагеп 21310	6	21310 EW33J	6	ZVL-Словакия	Декларация
33	Лагеп 22232 C3	6	22232 EW33JC3	6	ZVL-Словакия	стр. 167
34	Лагеп 22244 C3	4	22244 EW33JC3	4	ZVL-Словакия	стр. 169
35	Лагеп 22309	4	22309 EW33J	4	ZVL-Словакия	стр. 164
36	Лагеп 22326 CCJA/ W33VA405	30	22326 W601MA	30	ZVL-Словакия	Декларация
37	Лагеп 23036	8	23036 EW33J	8	ZVL-Словакия	стр. 168
38	Лагеп 23280 KC3+H3280	4	23280 KW33MC3 + H3280	4	ZVL-Словакия	стр. 172
39	Лагеп 51112	4	51112	4	ZVL-Словакия	стр. 177
40	Лагеп 51114	4	51114	4	ZVL-Словакия	стр. 178
41	Лагеп 52218	4	52218	4	ZVL-Словакия	стр. 181
42	Лагеп 51130	2	51130	2	ZVL-Словакия	стр. 179
43	Лагеп 51144	2	51144	2	ZVL-Словакия	стр. 179
44	Лагеп 30214	16	30214	16	ZVL-Словакия	Декларация
45	Лагеп 30308	20	30308	20	ZVL-Словакия	Декларация
46	Лагеп 30311	12	30311	12	ZVL-Словакия	Декларация
47	Лагеп 30320	20	30320	20	ZVL-Словакия	Декларация
48	Лагеп 32008	20	32008	20	ZVL-Словакия	Декларация
49	Лагеп 32018	20	32018	20	ZVL-Словакия	Декларация
50	Лагеп 32020	40	32020	40	ZVL-Словакия	Декларация
51	Лагеп 32024	50	32024	50	ZVL-Словакия	Декларация
52	Лагеп 32209	4	32209	4	ZVL-Словакия	Декларация
53	Лагеп 32210	20	32210	20	ZVL-Словакия	Декларация
54	Лагеп 32216	80	32216	80	ZVL-Словакия	Декларация
55	Лагеп 32218	40	32218	40	ZVL-Словакия	Декларация
56	Лагеп 32306	6	32306	6	ZVL-Словакия	Декларация
57	Лагеп 32309	12	32309	12	ZVL-Словакия	Декларация
58	Лагеп 32310	20	32310	20	ZVL-Словакия	Декларация
59	Лагеп 33015	10	33015	10	ZVL-Словакия	Декларация
60	Лагеп QJ 210	2	QJ 210	2	ZVL-Словакия	стр. 103
61	Лагеп QJ 309	2	QJ 309	2	ZVL-Словакия	стр. 103
62	Лагеп QJ 314	3	QJ 314	3	ZVL-Словакия	стр. 103
63	Лагеп QJ 315 C3	3	QJ 315 N2C3	3	ZVL-Словакия	стр. 103
64	Лагеп QJ 318 C3	2	QJ 318 N2C3	2	ZVL-Словакия	стр. 103
65	Лагеп QJ 322	2	QJ 322 N2	2	ZVL-Словакия	стр. 103
66	Лагеп NJ 308	2	NJ 308 E	2	ZVL-Словакия	стр. 125
67	Лагеп NJ 212	3	NJ 212 E	3	ZVL-Словакия	стр. 129
68	Лагеп NU 226 C3	2	NU 226 EC3	2	ZVL-Словакия	стр. 140
69	Лагеп NU 316	5	NU 316 E	5	ZVL-Словакия	стр. 134
70	Лагеп NU 321 C3	5	NU 321 EMC3	5	ZVL-Словакия	стр. 139

71	Лагер NU 2322	4	NU 2322 M	4	ZVL-Словакия	стр. 139
72	Лагер NUP 311	2	NUP 311 E	2	ZVL-Словакия	стр. 128
73	Лагер 1201	30	1201	30	ZVL-Словакия	стр. 114
74	Лагер 1202	50	1202	50	ZVL-Словакия	стр. 114
75	Лагер 1207	40	1207	40	ZVL-Словакия	стр. 114
76	Лагер 7211 C	3	7211 C	3	ZVL-Словакия	Декларация
77	Лагер GE 50	10	GE 50 E	10	ZVL-Словакия	стр. 203
78	Лагер GE 120 TX G3E-2LS	1	GE 120 TX G3E-2LS	1	ZVL-Словакия	Декларация
79	Втулка H2324	3	H2324	3	ZVL-Словакия	стр. 214
80	Втулка H2328	4	H2328	4	ZVL-Словакия	стр. 214
81	Втулка AH3192	1	AHX3192	1	ZVL-Словакия	стр. 225

Съгласни сме с условието, че Възложителят не е длъжен да заяви и получи цялото количество по предмета на договора и не носи отговорност за това.

Лагерите са с метален сепаратор.

Лагерите от позиции 33, 34, 36, 37 и 38 да бъдат изпълнени с отвори и околоръстен канал за смазване на външния пръстен – означение W33.

Втулките са с отвори и канали, позволяващи монтаж и демонтаж чрез хидравлични устройства /помпи/ за подаване на масло под високо налягане

Срок на изпълнение на договора - до 12 (дванадесет) месеца от датата на сключването му, по заявка на Възложителя.

Срок за изпълнение на заявките:

- лагерите 23280 KC3+H3280, ще се доставят до 4 месеца от заявка;
- всички останали лагери и втулки ще се доставят в срок до 2 месеца от заявка

Гаранционният срок на доставяните изделия е 24 месеца, считано от датата на доставка в склад на Възложителя и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

При рекламации ще заменяме изделията с нови, изцяло за своя сметка.

Срокът за подмяна при рекламации е до 60 календарни дни след датата на подписването на протокола за рекламацията.

Опаковка: Стандартна на Завода-производител ZVL – Словакия – подходяща за транспортиране, товарене, разтоварване и съхранение.

Маркировката на лагерите е стандартна, трайна на Завода-производител ZVL - Словакия

Документи при доставка:

- Удостоверение за качество на производителя;
- Сертификат за произход;
- Фактура – оригинал.

Други условия и изисквания на участника относно Възложителя и изпълнението на поръчката:

За доказване съответствието на техническите параметри на лагерите и втулките с изискванията на възложителя приложено Ви представяме:

1. Каталог – оригинал на Завода-производител ZVL – Словакия.

2. Декларация с технически параметри на лагерите от Завода-производител ZVL – Словакия, че лагерите които не са включени в основният им каталог са в производствената им листа, и че същите ще бъдат произведени – оригинал, с превод на български език.

Ако се доказва еквивалентност се прилагат и документите по чл.33, ал.3 от ЗОП.

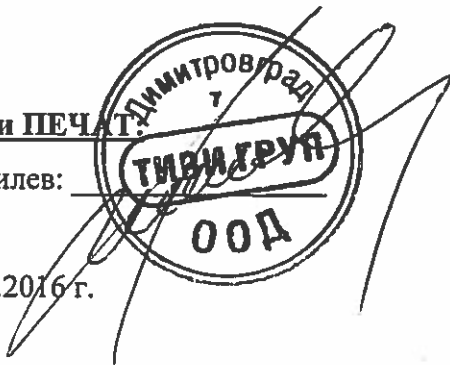
Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта и техническата спецификация на възложителя.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Веселин Милев:

Управител

Дата: 29.03.2016 г.





ЕТ "EuroLing – Nikolai Mihov"
Translation Agency
2-A-3 P. Beron St.
Office: 7, Tsar Boris I St.,
2nd floor, office 10-A
BG-6400 Dimitrovgrad
tel. (0391) 6 09 94
(088) 50 30 241
e-mail: nikolaimihov@abv.bg

ЕТ "EuroLing – Николай Михов"
о за преводи
ул. "П. Берон" 2-А-3
Офис: Ул. Цар Борис I №7,
ет.2, офис 10-А
6400 Димитровград
тел. (0391) 6 09 94
(088) 50 30 241
e-mail: nikolaimihov@abv.bg

EuroLing

Превод от английски език

ZVL SLOVAKIA, a.s.

Идент.№ на компанията: 31635164
Идент.№ по ДДС: SK 2020 450531
Банкови данни: ВУБ а.с., Жилина
Банкова сметка №: 1464132751/0200
ЗВЛ СЛОВАКИЯ А.С., дружество регистрирано в търговския
регистър на Областния съд на Жилина, секция Sa, вписване № 295/L

ЗВЛ Словакия а.с.

ул. На Станицу №22,
010 09 Жилина
Словашка Република

Сертифициране на системи за
управление

DNV-GL

ISO 9001 - ISO 14001 OHSAS 18001

ДЕКЛАРАЦИЯ

С настоящата декларация гарантираме параметрите за лагерите, които не са включени в основната книга на нашия каталог и че тези лагери ще бъдат произведени съгласно Европейските стандарти и доставени на ТИВИ ГРУП ООД, за да участва в търга за ММИ..

ОЗНАЧЕНИЕ НА ЛАГЕРА	КОЕФИЦИЕНТ НА РАБОТОСПОСОБНОСТ KN		РАЗМЕРИ (mm)				ОГРАНИЧАВАЩА СКОРОСТ ЗА МАЗАНЕ min. ¹		ТЕЖО (kg)	ЪГЛОВ ПРЕГЪТЕН		РАЗМЕРИ НА ОПОРА И ЗАДЪЛЖАНИЕ					
	Cor	Gr	d	B	b	is	is	max		НАИМЕНОВАНИЕ	EW	EW	da	da	da	Da	Da
6318-2ZR	108	144	90	190	43	3	2,5	3 500	4 200	4,95			104	106	176	168	2,5
21310EW33J	130	110	50	110	27	2	2	3 300	4 500	1,25			61	63	99	93	2
22326CCJA/ W33VA405	1 560	1 080	130	280	93	4	3	1 500	1 950	26,8			148	145	262	257	3
30214	153	121	70	125	24	2	1,5	3 000	4 000	1,37			79	80	116	108	1,5



30308	94,9	90,9	40	90	23	1,5	2	4 500	6 000	0,765				49	50	82	81	1,5
30311	170	150	55	120	29	2	2,5	3 300	4 500	1,71				65	67	110	103	2
30320	492	438	100	215	51,5	4	3	1 800	2 400	8,47				114	121	201	197	2,5
32008	71	53	40	68	19	1	1	5 300	7 100	0,290				46	45	62	65	1
32018	267	168	90	140	32	1,5	2	2 700	3 500	1,780				99	99	124	131	1,5
GE120TX	4 300	2 600	120	180	85	1	1			8,2				130	135,5	172	157,5	1
G3E-2LS																		
32020	285	178	100	150	32	1,5	2	2 400	3 200	1,94				109	109	141	134	1,5
32024	425	250	120	180	38	2	2,5	1 800	2 600	1,70				130	131	170	161	2

Тел.: 00421/41/7076032
 Факс: 00421/41/7076024
 e-mail: sales.zvl@zvllovakia.sk
 http://www.zvllovakia.sk

ZVL SLOVAKIA, a.s.

Идент.№ на компанията: 31635164

Идент.№ по ДДС: SK 2020 450531

Банкови данни: ВУБ а.с., Жилина

Банкова сметка №: 1464132751/0200

ЗВЛ СЛОВАКИЯ А.С., дружество регистрирано в търговския

регистър на Областния съд на Жилина, секция Sa, вписване № 295/L

ЗВЛ Словакия а.с.

ул. На Станицу №22,

010 09 Жилина

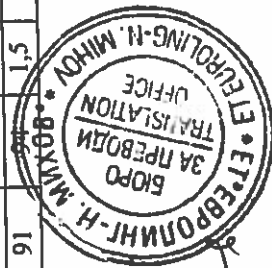
Словашка Република

Сертифициране на системи за
управление

DNV-GL

ISO 9001 - ISO 14001 OHSAS 18001

32209	99	81,4	45	85	23	1,5	1,5	4 500	6 000	0,588				52	53	78	73	1
32210	102	81	50	90	23	1,5	1,5	4 200	5 600	0,667				57	58	83	78	1
32216	251	200	80	140	33	2	2,5	2 800	3 800	2,29				90	90	130	122	2
32218	355	258	90	160	40	2	2,5	2 400	3 200	3,6				100	102	150	138	2
32306	85,8	76,4	30	72	27	1,5	1,5	5 600	7 500	0,63				37	38	65	66	1
32309	181	147	45	100	36	1,5	2	3 800	5 000	1,46				54	56	91	85	1,5
32310	224	178	50	110	40	2	2,5	178	224	2,01				60	62	100	94	2
33015	275	180	75	125	37	1,5	2	2 800	3 800	2,30				84	85	121	111	1,5
7211C	40,6	51,1	55	100	21	1,5	1	5 300	7 000	0,65				64	66	91	84	1,5

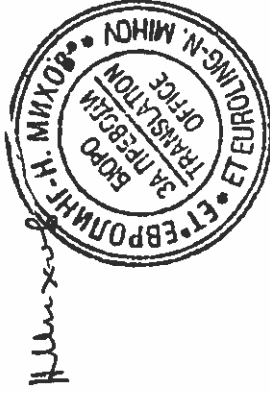


23 март 2016 г.

Тел.: 00421/41/7076032
Факс: 00421/41/7076024
e-mail: sales.zvl@zvlslovakia.sk
<http://www.zvlslovakia.sk>

подпис (не се чете)
Мартин Мравец
Изпълнителен директор
Правогълен печат: ЗВЛ Словакия а.с.
ул. На Станицу №22, 010 09 Жилина
Reg.№: 31635164, Ид.№ по ДДС: SK2020450531

Подписаният Николай Михов удостоверявам верността на превода от английски на български език на приложения документ – декларация от ZVL Slovakia a.s.. от 23.03.2016 г. Преводът се състои от 3 стр.
Преводач: Николай Вълчев Михов






Company ID No.: 31635164
VAT ID No.: SK 2020 450531
Bank connection: VUB, a.s. Žilina
bank account No.: 1464132751/0200
ZVL SLOVAKIA, a.s. registered in Commercial Register of District Court in Žilina, section: Sa, insert No. 295/L



ZVL SLOVAKIA, a.s.
Na stanícu 22,
010 09 Žilina, SR

DECLARATION

"With this declaration, we guarantee the parameters for the bearings which are not included in our main book catalogue and that these bearings will be produced according to European standards and provided to TIVI GROUP LTD., to take part in tender for MMI.

BEARING DESIGNATION	BASIC LOAD RATING kN		DIMENSIONS mm																		
	G _{or}	G _r	DYNAMIC LOAD RATING kN																		
			STATIC LOAD RATING kN																		
	6318-2ZR	108	144	90	190	43	3	2,5	3 500	4 200	4,95				104	106	176	168	2,5		
	21310EW33J	130	110	50	110	27	2	2	3 300	4 500	1,25				61	63	99	93	2		
	22326CCJA/W33VA405	1560	1080	130	280	93	4	3	1500	1950	26,8				148	145	262	257	3		
	30214	153	121	70	125	24	2	1,5	3 000	4 000	1,37				79	80	116	108	1,5		
	30308	94,9	90,9	40	90	23	1,5	2	4500	6000	0,765				49	50	82	81	1,5		
	30311	170	150	55	120	29	2	2,5	3 300	4 500	1,71				65	67	110	103	2		
	30320	492	438	100	215	51,5	4	3	1 800	2 400	8,47				114	121	201	197	2,5		
	32008	71	53	40	68	19	1	1	5300	7100	0,290				46	45	62	65	1		
	32018	267	168	90	140	32	1,5	2	2700	3500	1,780				99	99	124	131	1,5		
	GE120TX G3E-2LS	4 300	2 600	120	180	85	1	1			8,2				130	135,5	172	157,5	1		
	32020	285	178	100	150	32	1,5	2	2400	3200	1,94				109	109	141	134	1,5		
	32024	425	250	120	180	38	2	2,5	1800	2600	1,70				130	131	170	161	2		

In charge:

Tel.: 00421/41/7076032
Fax: 00421/41/7076024
e-mail: sales.zvl@zvlislovakia.sk
http:// www.zvlislovakia.sk



Company ID No.: 31635164
VAT ID No.: SK 2020 450531
Bank connection: VUB, a.s. Žilina
Bank account No.: 1464132751/0200
ZVL SLOVAKIA, a.s. registered in Commercial Register of District Court in Žilina, section: Sa, insert No. 295/L

ZVL SLOVAKIA, a.s.
Na stanicu 22,
010 09 Žilina, SR

32209	99	81,4	45	85	23	1,5	1,5	6 000	0,588					52	53	78	73	1	
32210	102	81	50	90	23	1,5	1,5	5 600	0,667					57	58	83	78	1	
32216	251	200	80	140	33	2	2,5	3 800	2,29					90	90	130	122	2	
32218	355	258	90	160	40	2	2,5	3 200	3,6					100	102	150	138	2	
32306	85,8	76,4	30	72	27	1,5	1,5	7 500	0,63					37	38	65	66	1	
32309	181	147	45	100	36	1,5	2	5 000	1,46					54	56	91	85	1,5	
32310	224	178	50	110	40	2	2,5	224	2,01					60	62	100	94	2	
33015	275	180	75	125	37	1,5	2	3800	2,30					84	85	121	111	1,5	
7211C	40,6	51,1	55	100	21	1,5	1	7 000	0,65					64	66	91	94	1,5	

23 March 2016

ZVL SLOVAKIA, a.s.
Na stanicu 22, 010 09 Žilina
IČO: 31635164
IČ DPH: SK2020450531

Martin Mravec

Executive director

In charge:

Tel.: 00421/41/7076032
Fax: 00421/41/7076024
e-mail: sales.zvl@zvlislovakia.sk
[http:// www.zvlislovakia.sk](http://www.zvlislovakia.sk)

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:
"Доставка на лагери и втулки" – реф.№ СПП 001-2015-02

ДО:

"МИНИ МАРИЦА ИЗТОК"ЕАД – ГР.РАДНЕВО
ул."Георги Димитров" - №13

ОТ:

«ТИВИ ГРУП» ООД – гр. Димитровград
ул."Вилхелм Пик" № 10

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

Предлаганата от нас цена за изпълнение на поръчката е както следва:

99 500.00 лв.

/словом: деветдесет и девет хиляди и петстотин лева/, DDP складова база на Възложителя (Инкотермс 2010).

Изпълнението на пълния предмет на процедурата ще извършим при следните цени:

№	Наименование	Количество	Ед.цена, лв, без ДДС	Обща ст-ст, лв, без ДДС
1	6000-2ZR	50	0.82	41.00
2	6001-2ZR	20	0.87	17.40
3	6004-2RSR	50	1.30	65.00
4	6006-2ZR	90	1.55	139.50
5	6015	8	7.19	57.52
6	6030	20	56.37	1127.40
7	6201-2ZR	50	0.98	49.00
8	6202-2ZR	50	1.04	52.00
9	6202-2RSR	60	1.18	70.80
10	6203-2ZR	70	1.15	80.50
11	6203-2RSR	60	1.30	78.00
12	6204-2ZR	50	1.20	60.00
13	6205 ZR	8	1.39	11.12
14	6205-2ZR	170	1.39	236.30
15	6205-2RSR	90	1.58	142.20
16	6206-2RSR	60	2.10	126.00
17	6224	2	54.07	108.14
18	6226 C3	2	57.77	115.54
19	6304-2ZR	10	1.55	15.50
20	6305	8	1.75	14.00
21	6307	4	3.14	12.56

22	6308 N	2	4.66	9.32
23	6312	50	11.89	594.50
24	6313 C3	10	14.96	149.60
25	6314-2ZR	20	19.67	393.40
26	6316 C3	20	30.72	614.40
27	6317 C3	15	38.41	576.15
28	6318-2ZR	10	52.61	526.10
29	6319	6	50.68	304.08
30	6322 C3	8	111.75	894.00
31	608-2RSR	60	0.76	45.60
32	21310 EW33J	6	37.63	225.78
33	22232 EW33JC3	6	278.05	1668.30
34	22244 EW33JC3	4	735.13	2940.52
35	22309 EW33J	4	27.47	109.88
36	22326 W601MA	30	656.82	19704.60
37	23036 EW33J	8	218.03	1744.24
38	23280 KW33MC3 + H3280	4	10 296.03	41184.12
39	51112	4	4.19	16.76
40	51114	4	5.26	21.04
41	52218	4	33.62	134.48
42	51130	2	66.82	133.64
43	51144	2	146.44	292.88
44	30214	16	23.10	369.60
45	30308	20	13.41	268.20
46	30311	12	27.86	334.32
47	30320	20	115.21	2304.20
48	32008	20	9.85	197.00
49	32018	20	33.49	669.80
50	32020	40	47.99	1919.60
51	32024	50	73.73	3686.50
52	32209	4	13.25	53.00
53	32210	20	13.77	275.40
54	32216	80	37.01	2960.80
55	32218	40	47.23	1889.20
56	32306	6	13.76	82.56
57	32309	12	23.62	283.44
58	32310	20	28.23	564.60
59	33015	10	35.64	356.40

60	QJ 210	2	26.18	52.36
61	QJ 309	2	25.60	51.20
62	QJ 314	3	75.93	227.79
63	QJ 315 N2C3	3	88.94	266.82
64	QJ 318 N2C3	2	123.06	246.12
65	QJ 322 N2	2	183.29	366.58
66	NJ 308 E	2	9.82	19.64
67	NJ 212 E	3	12.74	38.22
68	NU 226 EC3	2	79.05	158.10
69	NU 316 E	5	36.30	181.50
70	NU 321 EMC3	5	154.15	770.75
71	NU 2322 M	4	272.80	1091.20
72	NUP 311 E	2	21.19	42.38
73	1201	30	1.80	54.00
74	1202	50	2.02	101.00
75	1207	40	3.74	149.60
76	7211 C	3	11.40	34.20
77	GE 50 E	10	7.04	70.40
78	GE 120 TX G3E-2LS	1	1908.18	1908.18
79	H2324	3	91.64	274.92
80	H2328	4	112.59	450.36
81	АНХ3192	1	1827.19	1827.19

В случай, че бъде открито несъответствие между предложените единични и обща стойност, поради допусната техническа грешка от наша страна, сме съгласни Възложителят да класира нашата оферта на база предложените по-ниски цени.

Приемаме следните условия на плащане:

разплащането да се извършва разсрочено, по банков път, до 30 календарни дни след всяка доставка, срещу представена фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол.

Срокът на плащане, по всяка доставка, започва да тече от датата на последно представения документ (фактура или приемо-предавателен протокол), по същата доставка

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Веселин Милев: _____

Управител

Дата: 11.05.2016 г.



БАНКОВА ГАРАНЦИЯ
Реф.№ LGISS29155/16/AD



Райфайзен
БАНК

за изпълнение на договор за обществена поръчка

ПОЛЗВАТЕЛ:

"МИНИ МАРИША ИЗТОК" ЕАД – ГР. РАДНЕВО
Адрес: гр. Раднево 6260, ул. "Георги Димитров" №13
Телефон: 0417/ 83305
Факс: 0417/ 83363
Изпълнителен Директор: Андон Андонов

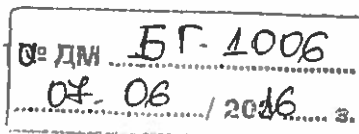
Дж

07.06.16г.

НАРЕДИТЕЛ:

ТИВИ ГРУП ООД

Адрес: гр. Димитровград, ул. "Вилхелм Пик" № 1
Телефон/ Факс: 0391/68017
Управител: Веселин Милев



[Signature]

ГАРАНТ:

БАНКА: Райфайзенбанк (България) ЕАД

Адрес: бул. "Никола Вапцаров" № 55, Експо 2000, район Лозенец, 1407 София, България
Телефон: 02/8610199, 8610197
Факс: 02/8681461

Вписана в търговския регистър на Агенция по вписванията под ЕИК 831558413
представявана от Ценка Калчева Петкова - Изпълнителен директор и Евелина Милтенова
Великова - Изпълнителен директор, чрез пълномощниците си Латинка Ненчева - Началник
отдел Документарни операции и Албена Димова - Специалист отдел Документарни
операции, редовно упълномощени с пълномощно рег. № 2169/02.04.2015 г. на нотариус
Лили Лакова, с район на действие Р.С. София, рег. № 151 на Нотариалната камара

ДАННИ ЗА ДОГОВОРА:

Обект на договора: ДОСТАВКА НА ЛАГЕРИ И ВТУЛКИ - РЕФ.СПП№001-2015-02

Обща стойност на договора: 99.500 лева

Краен срок за изпълнение на договора: 15.07.2017 г.

(Договорът се сключва между ПОЛЗВАТЕЛЯ и НАРЕДИТЕЛЯ)

Сключва се въз основа на проведена процедура с предмет:

ДОСТАВКА НА ЛАГЕРИ И ВТУЛКИ - РЕФ.СПП№001-2015-02

Вид процедура: процедура на договаряне, обявена чрез система за предварителен подбор
на изпълнители Референтен No СПП 001/2015

(Възложител на процедурата е ПОЛЗВАТЕЛЯ)

Настоящата банкова гаранция се издава от ГАРАНТА, за да послужи на НАРЕДИТЕЛЯ за
сключване на договор с ПОЛЗВАТЕЛЯ за изпълнение на обществената поръчка, цитирана
по-горе.

Във връзка с това, ние в качеството си на ГАРАНТ, безусловно, неотменяемо и без протест
се задължаваме да заплатим на ПОЛЗВАТЕЛЯ сума или суми общо в размер максимум до:

BGN 2.985,00 (словом: две хиляди деветстотин осемдесет и пет лева),

при първо писмено поискване от ПОЛЗВАТЕЛЯ, съдържащо писмена декларация, че
НАРЕДИТЕЛЯТ не е извършил, частично или изцяло, своите задължения по горепосочения
договор.

Сумата по тази гаранция ще бъде изплатена към ПОЛЗВАТЕЛЯ по посочена в текста на
договора негова банкова сметка.

Нашият ангажимент по гаранцията се намалява автоматично със сумата на всяко плащане, извършено по нея от Райфайзенбанк (България) ЕАД.

С оглед удостоверяване на автентичността на писменото искане на ПОЛЗВАТЕЛЯ за плащане по гаранцията, същото следва да ни бъде представено чрез посредничеството на централата на обслужващата банка на ПОЛЗВАТЕЛЯ, потвърждаваща, че положените върху писменото искане подписи принадлежат на оторизирани да представляват ПОЛЗВАТЕЛЯ лица.

Настоящата банкова гаранция е валидна до 15.07.2017 г. и изтича изцяло и автоматично в случай, че до 17:00 часа на 15.07.2017 г. искането на ПОЛЗВАТЕЛЯ, предявено при горепосочените условия, не е постъпило на гишетата на Райфайзенбанк (България) ЕАД, бул. "Никола Вапцаров" № 55, Експо 2000, район Лозенец, 1407 София, България. След 15.07.2017 г. ангажиментът на банката се обезсилва и се счита за окончателно приключен, независимо дали оригиналът на банковата гаранция е върнат в банката или не.

Действието на настоящата гаранция може да бъде продължавано по искане на НАРЕДИТЕЛЯ, ако е направено в рамките срока на валидността ѝ.


Банковата гаранция може да бъде освободена преди изтичане на посочения по-горе срок на валидност само след връщане на оригинала на гаранцията в Райфайзенбанк (България) ЕАД, бул. "Никола Вапцаров" № 55, Експо 2000, район Лозенец, 1407 София, България, придружен от писменото съгласие на ПОЛЗВАТЕЛЯ за това. С оглед удостоверяване на автентичността на писменото съгласие на ПОЛЗВАТЕЛЯ, същото следва да ни бъде представено чрез посредничеството на централата на обслужващата ПОЛЗВАТЕЛЯ банка, потвърждаваща, че положените върху него подписи принадлежат на оторизирани да представляват ПОЛЗВАТЕЛЯ лица.

За всички неупоменати случаи се прилагат законите и другите нормативни актове, действащи в Република България и приложими към съответната ситуация.

Дата: 26.05.2016 г.

гр. София

С уважение,


Латинка Ненчева
Началник отдел
Документарни операции



Албена Димова
Специалист
отдел Документарни операции

РАЙФАЙЗЕНБАНК (БЪЛГАРИЯ) ЕАД

07-06 165-
